HER KINGHANNAHANA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32 D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Viernes 8 de mayo de 1992 Año XCII.-Núm. 28.086

La Junta cifra en 66.530 millones las pérdidas por la sequía

La Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta ha valorado en 66.530 millones de pesetas los daños ocasionados por la sequía en el sector a 28 de abril de 1992. La primera reunió de la Mesa Regional de Sequía no ha servido para alcanzar acuerdos concretos y se espera que finalice el mes de mayo para hacer una valoración definitiva.

En Segovia, se han perdido, según los cálculos efectuados 7.730 millones de pesetas, siendo la quinta en pérdidas de la región. La provincia más afectada es Valladolid con 17.323 millones, seguida de Zamora (10.176), Salamanca (10.150), y Palencia (7.841). Detrás de Segovia se sitúa Avila (3.979), Soria (3.733), León (2.914) y Burgos con 2.681 millones en pérdidas entre agricultura y ganadería.

En vacuno, la provincia más afectada es Salamanca. En ovino sobresale Valladolid, mientras que en caprino es Avila la zona donde más se ha notado la falta de pastos.

En agricultura, sobre la previsión inicial de 2,75 millones de hectáreas sembradas sólo se ha llegado a 2,46 millones.

(Pág. 8)



La Junta Invertirá 1.240 millones en la mejora de las carreteras de la Comunidad.

Es la obra más importante que realizará Fomento

La Junta arreglará la carretera de Cuéllar a Cerezo de Abajo

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León rreteras nacionales I (Madridaprobó ayer la realización de obras en carreteras de la Comunidad por un total de 1.240 millones de pesetas, gasto que se distribuirá en los presupuestos de 1992 y 1993.

Entre los tramos que se mejorarán figura el de la ca-rretera C-112, entre Cerezo de Abajo y Cuéllar, por cerca de 800 millones de pese-

Según ha dicho a este periódico el delegado territorial de la Junta en Segovia, Luis Pérez de Cossío, se trata de la obra más importante que va a realizar en la provincia la Consejería de Fomento, durante los dos próximos años y "vertebrará la provincia de este a oeste", enlazando las caIrún) y VI (Madrid-La Coru-

La obra se dividirá en los tramos de Cuéllar a Cantalejo y desde esta localidad a Cerezo de Abajo.

Además, la Junta aprobó la concesión de ayudas a la vivienda rural y la financiación de viviendas de protección

(Pág. 3)

El obispo pide que la región "salga de la modorra"

El obispo de Segovia, Antonio Palenzuela, señaló ayer la necesidad de que Castilla y León "salga de su modorra" y busque nuevos caminos de asentamiento para los núcleos rurales.

"Entre la sequía, el Acta Unica, la apertura de las fronteras aduaneras —dijo— vemos muy difícil mantener el porcentaje de población activa agrícola de la región. Eso preocupa y haría falta que la sociedad castellanoleonesa saliera de su modorra y buscara nuevos caminos de asentamiento de la gente en los núcleos rurales".

Para unificar criterios, los obispos de la región se reunirán en Villagarcía de Campos (Valladolid), para intentar analizar los problemas en este

Palenzuela dedicó algunas palabras contra el aborto y la eutanasia, señalando que en ambos problemas existe "mucho de artificioso"; y criticó a los "ideólogos" que fomentan el derecho de la mujer a su propio cuerpo.

Preguntado sobre su opinión acerca de la polémica creada por la beatificación del fundador del Opus Dei, Josemaría Escrivá de Balaguer, el obispo de Segovia no quiso pronunciarse sobre este extremo.

(Pág. 4)

AL DIA

Caballar convoca de nuevo las "Mojadas" contra la sequía.

El Consejo de Ministros aprobó la creación de un centro de educación de adultos para Segovia.

(Pág. 10)

El ATP Lord Winston's Trofeo Spacio 2000 costará este año 42 millones de pesetas.

(Pág. 15)

ULTIMA HORA: El chileno Roberto Matta, premio Príncipe de Asturias de las Artes 1992.

Primavera/92

"CALIDAD Y ESTILO EN EL VESTIR" Prendas "LACOSTE" CAMISAS, PANTALONES, **POLOS VERANO** Moda cómoda y actual

Confecciones DIEZ

DEJATE LLEVAR GRATIS A LA EXPO'92 CON

EL ADELANTADO

Envíe su cupón (pág. 17) y participe en el sorteo de 4 viajes a Sevilla. El alcalde de Burgos califica la sentencia de "bodrio" y "aberrante"

Merino dice que no existen razones que obliguen a la dimisión de Peña

El secretario del PP de Castilla y León, Jesús Merino, dijo ayer en Valladolid que no existen razones que obliguen al alcalde de Burgos a presentar su dimisión, "ni siquiera como gesto político", poco después de conocerse la sentencia de la Audiencia Provincial de Burgos, que condena al alcalde burgalés, José María Peña, a doce años de inhabilitación.

El propio Peña calificó ayer de "bodrio" y "aberrante" la sentencia que, además, le impone siete años de suspensión de cargo público por los delitos de prevaricación continuada, revelación de secretos y denegación de auxilio a la justicia e irregularidades en la concesión de licencias urbanísticas conocidas como "caso de la Construcción"

El alcalde de Burgos aseguró que recurrirá la sentencia y que no tiene intención de dimitir. Además, señaló que cuenta con el apoyo del presidente nacio-



José María Peña nal del PP, José María Aznar, quien precisamente manifestó en Madrid su impresión de que el juicio "ha estado instrumentalizado políticamente desde el principio y sigue estándolo".

El presidente del PP rehusó responder a las declaraciones efectuadas por el vicesecretario general del PSOE, Alfonso Gue-



Jesús Merino rra, en las que opinaba que Aznar debería dimitir a raíz de su vinculación con el caso.

En Castilla y León, PSOE y CDS pidieron la inmediata dimisión de Peña al frente del consistorio burgalés y el portavoz de IU, Antonio Herreros, dijo que la sentencia ha dejado al PP "con el culo al aire".

(Pág. 7)

Mala gestión de los fondos estructurales

JOSE CASTRO RABADAN.
(Senador socialista).

Nuestra región es una de las más atrasadas de España, por lo que es considerada por la CEE como zona preferente para invertir los fondos para el desarrollo. De todos los castellanos y leoneses son conocidas nuetras carencias y necesidades; las inversiones en infraestructuras básicas, en la articulación territorial y en el apoyo a las actividades económicas no tienen que ser justificadas, ya que nuestro bajo nivel de desarrollo las demandan suficientemente.

España es la nación que más recursos recibe de Europa, más que ningún otro Estado y de las comunidades autónomas españolas, Castilla y León es de las mejor dotadas en cuanto a asignación de fondos europeos, por delante sólo están Andalucía y Galicia.

Siendo España el país al que se reconoce la mejor gestión y grado de ejecución de las intervenciones del FEDER, tenemos que reconocer que Castilla y León no está a a la altura de las circunstancias.

Si España tiene un grado de ejecución, al 30 de junio de 1991, respecto a los pagos realizados sobre lo programado de un 66 por ciento, Castilla y León no llega al 54 por ciento, es decir, el índice más bajo, colocando a la región en el último lugar de



ARCHIVO

El Consejo de la Junta de Castilla-León en una de sus sesiones.

todas las comunidades autónomas españolas en cuanto a ejecución y pagos del FE-DER.

LENTITUD BUROCRATICA

Por otra parte, los programas operativos integrados que la Junta de Castilla y León ha tramitado, los de Salamanca y Zamora, son los que más tardaron en aprobarse, poniendo en evidencia la lentitud y dificultades administrativas de un método teóricamente privilegiado en los procedimientos comunitarios.

El tiempo que han tardado los programas de nuestra región alcanzaron los 25 meses de tramitación, no así los de Andalucía y Murcia que fueron realizados en 4 y 5 meses, respectivamente. Ante estos datos, ¿a qué conclusiones tenemos que llegar los castellano-leoneses?

Castilla y León está siendo utilizada como finca particular de unos políticos conservadores que haciendo honor a su apellido conservan el atraso, la penuria y la desidia. La modorra histórica en la que la Junta de Castilla y León y el Partido Popular sumen a esta región hay que sacudírsela para despertar en un próximo futuro al desarrollo y modernidad que solidariamente se nos ofrece desde Europa y al que los socialistas estamos dispuestos.

Contestando a D. Amalio

ANGEL BALLESTERO DIE

Hace 6 6 7 años, me permití dar una réplica a Amalio Salvador ("D. Amalio", como así se le conoce en Mozoncillo, su pueblo y limítrofes), contestándole a un artículo que escribía en relación con una huelga de agricultores, mediante el cual les arengaba para que con horcas y bieldos, cual si se tratase de zarzuela costumbrista, nuestros agricultores salieran de sus viviendas y se echasen a la calle.

En estos momentos también es mi intención replicar a Amalio Salvador sobre el estado de la nación desde el campo, como titulaba su escrito del pasado 9 de abril.

A D. Amalio se le puede decir que tiene una pluma muy fácil, que siempre dirige su verborrea en un solo sentido, pero nunca a favor de, sino más bien en contra de. Podríamos decir, en lenguaje coloquial, que se engancha a todos los bombardeos "anti" y que bien es cierto como sus intenciones son fijas, su tono en la escritura se le puede aplicar "bien a un roto o a un descosido".

DOS POR DOS

Su escrito, al iniciarse, me recuerda a Pemán, parece que acaba de leer Peñas Arriba de D. José M.ª de Pereda y trata de identificarse con el medio (el sector agrario), al que pretende defender, sin lograrlo claro está.

Para el lector conviene informar que D. Amalio es un "advenedizo" que llegó al campo buscando su descanso y recreo con los dineros que como empresario en la enseñanza privada ganó durante el período de la dictadura. Compró tierras a los que en la década de los 60 de su pueblo emigraron a Madrid y Bilbao, y ahora al hombre no le salen las cuentas, porque en el campo 2 x 2 nunca fueron 4.

D. Amalio, yo también estuve

ese día en el mercado, y bien es verdad que a Segovia se la conoce más por los cerdos y tenían una sonrisa de oreja a oreja. Es cierto que la risa, incluso en los negocios, va por barrios y en estos momentos, lamento y me identifico con los problemas que puedan tener los ganaderos de vacuno de carne.

CALY ARENA

¡No sea tan bárbaro cuando escribe! Usted sabe, porque tiene "chotos", cuál es el problema del vacuno. En sus manos y en otras está parcialmente el remediarlo, pero no culpe al presidente del Gobierno de la problemática de los "chotos" de su cuadra ya que, como consecuencia de haber entrado en Bruselas, usted tiene los piensos concentrados más baratos que nunca.

El resto se lo dejo en manos de la iniciativa personal, aunque posiblemente las virtudes que tenemos los vinculados al campo, en su caso concreto no se dan y quizás de ahí venga también su autoenfado con la actividad que en su finca de recreo practica.

Hombres como usted, D. Amalio, podrían ser capaces de interpretar que Bruselas no es sólo comercio; y no quiero pararme a pensar cuál sería nuestra situación política, ni qué sistema político nos gobernaría, si hoy nuestro país no constituyese una parte de los pueblos de Europa. Posiblemente, y emulando las palabras que en otro tiempo su jefe de Alianza Popular empleaba, quizás a usted sus vísceras abdominales se lo pidan.

Sólo decirle que todos los oficios requieren un adiestramiento y saber estar, especialmente el de agricultor, enel que usted se ha embarcado o como decimos los de Escalona "zapatero a tus zapatos".

Solidaridad con el alcalde de Arcones

PARLAMENTARIOS DEL PP

Ante la polémica surgida en torno a la actuación del alcalde de Arcones, los diputados, senadores y procuradores regionales del Partido Popular, quieren hacer las siguientes manifestaciones:

1.º El que un concejal o alcalde realice trabajos por cuenta de su Ayuntamiento, aunque no es conforme, en una interpretación estricta, con lo estipulado en la Ley de Contratos del Estado, no es menos cierto que en pueblos pequeños como Arcones, a veces, es absolutamente necesario e inevitable que estos casos sucedan a menudo en éste y otros pueblos por falta de personas dispuestas a trabajar en las obras.

Así dos concejales socialistas, Gregorio Alvaro Sanz y Francisco Sanz Gómez, también de Arcones, han cobrado 214.200 y 132.700 pesetas, respectivamente, por unas prestaciones realizadas en la misma obra a la que se refiere la denuncia del Sr. Aranzadi, e igualmente Daniel Rodríguez y su hijo cobraron, cuando el primero era alcalde, con cargo a los Presupuestos del Ayuntamiento de Arcones.

2.º Sorprende que el Sr. Aranzadi, hermano del ministro, se preocupe de manera tan sesgada de los intereses de Arcones y no denuncie más que al alcalde, y se olvide de los concejales del PSOE. Desde hace tiempo es sabida la enemistad del Sr. Aranzadi contra Lino Ontoria, y es lamentable que una persona, que hoy ni tan siquiera es vecino de Arcones, gaste sus energías en sembrar la discusión en una pequeña comunidad de 280 habitantes, que tradicionalmente han estado bien avenidos.

"HERMANISIMO"

3.º Que en primera instancia esta denuncia fue sobreseída, que el fiscal no ha apreciado indicios de culpabilidad y que la sentencia condenatoria de la Audiencia está recurrida y, por lo tanto, no es firme.

4.º Que es obvio que se trata de un problema personal del Sr. Aranzadi, al que sugerimos que utilice sus parentescos y buenas relaciones en beneficio de Arcones y deje que gobiernen en paz aquellos a quienes los vecinos han dado su confianza.

5.º Que entendemos que en la actuación de Lino Ontoria, al-

calde de Arcones, no ha habido más que una voluntad de conseguir lo mejor para su pueblo y, por lo tanto, queremos públicamente mostrar nuestra solidaridad con él y con todos los vecinos del pueblo.

RECORTES DE PRENSA

La sentencia del "caso de la Construcción" de Burgos

La sentencia del "caso de la Construcción" de Burgos es la noticia más destacada, de forma unánime, por la prensa de Madrid, en su primera edición de hoy.

PORTADAS

ABC señala "El alcalde de Burgos condenado a doce años de inhabilitación para el cargo público", YA titula "Eran una mafia" y EL MUNDO asegura que "El alcalde de Burgos pretende seguir en el cargo tras haber sido condenado".

DIARIO 16 resalta que " El alcalde de Burgos, condenado a 12 años de inhabilitación, reitera que no dimitirá", mientras EL PAIS informa "El alcalde de Burgos, condenado a 12 años de inhabilitación por 'prevaricación continuada".

Por otra parte, este último diario destaca en su principal noticia de portada que "Serbia y Croacia firman un acuerdo para repartirse Bosnia-Herzegovina"

בנים קונל אל נצונון לינולנון מונים

y desvela que "Abogados de HB advierten a etarras presos que no tolerarán indisciplinas". DIA-RIO 16 recoge en portada las declaraciones del ex-ministro Barrionuevo en las que afirma que "Joaquín Leguina no está solo; algunos estamos con él", mientras EL MUNDO revela que "Acreedores de Ibercorp obligan a De la Concha y Soto a avalar con sus bienes 1.800 millones".

Por su parte, ABC, en primera de interior, titula "Cuevas: 'González debe manifestarse sobre la ilegalidad de la huelga".

EDITORIALES

Respecto a la sentencia del Juicio de la Construcción de Burgos, ABC se refiere en uno de sus editoriales a la "dudosa oportunidad" de dimisión del alcalde, mientras EL MUNDO opina que el PP no puede mantener en el cargo público a José María Peña, al tiempo que sub-

raya el diferente rigor jurídico aplicado en otros casos como los relacionados con Juan Guerra, Filesa, Ibercorp... DIARIO 16 se pregunta en sus editoriales "¿Qué pasa en el PSOE?", tras las discrepancias expresadas por Leguina, y "¿Qué pasa en el PP?, después de la condena al alcalde de Burgos, a quien Aznar debe pedir la dimisión, según opina el diario.

YA trata en su editorial la "insoportable politización de la Justicia" en España, mientras que EL PAIS, por otra parte, señala que el actual panorama político italiano es un "excelente ejemplo de cómo toda situación, por crítica que sea, es susceptible de empeorar".



Hazte socio de la Cruz Roja. Harás Bien.

due el placo de madización de

Suscribase a:

EL ADELANTADO

Se realizará en dos anualidades y vertebra la provincia entre el Este y el Oeste

Fomento invertirá 800 millones en la carretera entre Cerezo y Cuéllar

El Consejo de Gobierno de Castilla y León aprobó ayer la mejora de la carretera C-112, entre Cerezo de Abajo y Cuéllar, en la provincia de Segovia, con un presupuesto próximo a los 800 millones de pesetas, que se invertirán entre este año y el próximo.

AURELIO MARTIN

Entre otros acuerdos, el Consejo de Gobierno aprobó ayer la realización de obras de infraestructura en diversas carreteras de Castilla y León, con una inversión de 1.240 millones, a través de la Consejería de Fomento, que se realizará con cargo a los presupuestos de 1992 y 1993.

Según ha dicho hoy a este periódico el delegado territorial de la Junta en Segovia, Luis Pérez de Cossío, "se trata de la obra más importante que va a realizar este año en la provincia la Consejería de Fomento", de la que es titular el segoviano Jesús Merino.

VERTEBRAR

La C-112 une Cerezo de Abajo con Cuéllar y tiene aproximadamente 70 kilómetros.

Las obras consistirán en regularización y renovación del firme y se dividirán en los tramos de Cuellar a Cantalejo y de esta localidad a Cerezo de Abajo.

Para Luis Pérez de Cossío esta carretera tiene una gran importancia en la red provincial gestionada por la Junta, "ya que vertebra la provincia entre el este y el oeste y enlaza la N-I (Madrid-Irún) con la N-VI (Madrid-La Coruña)".

800 MILLONES

En el ejercicio de este año se

van a invertir en las obras, divididas en dos partes, 80 y 235 millones de pesetas, respectivamente.

Con cargo a los presupuestos de 1993, la inversión será de 425 millones, 212,6 millones para cada tramo.

Dentro del presupuesto total para infraestructuras en carreteras, la Junta también va a mejorar la C-605, de Segovia a Zamora por Arévalo, con mejora de plataforma y acondicionamiento de firme.

VIVIENDA RURAL

Además, el Consejo de Gobierno de Castilla y León aprobó en su reunión de ayer dos decretos sobre actuaciones en vivienda y suelo, relativos a las viviendas rurales y a las de protección oficial.

El decreto sobre la vivienda rural unifica la normativa existente hasta ahora en esta materia y amplía su ámbito de aplicación a otros núcleos de población con estructuras arquitectónicas propias de las zonas rurales.

MENOS DE 10.000

En virtud de este decreto se considerarán núcleos rurales los asentamientos humanos situados en Castilla y León con una población inferior a 10.000 habitantes, cuya economía sea principalmente agrícola, gana-



Jesús Merino, consejero de Fomento

dera, forestal o minera.

El decreto prevé ayudas para la rehabilitación o construcción de nuevas viviendas en los núcleos rurales, siempre que sean para residencia habitual y permanente del peticionario.

Los beneficiarios de las ayudas para vivienda rural no podrán superar 3,5 veces el salario mínimo interprofesional vigente.

PROTECCION OFICIAL

En virtud del decreto sobre viviendas de protección oficial, la Junta reconoce derecho de subsidiación y subvención a los adquirentes, adjudicatarios y promotores de viviendas de protección oficial, ya sean



Luis Pérez de Cossío, delegado de la Junta.

nuevas o rehabilitadas.

Por otra parte, la Dirección General de Vivienda de Castilla y León y las cajas de ahorro proporcionarán las ayudas necesarias para la financiación de la vivienda rural, según informaron a Efe fuentes de la Consejería de Fomento.

Representantes de ambas partes acordaron conceder, como el pasado año, ayudas para financiar las obras de mejora o de nueva construcción de viviendas, así como las destinadas a alojamiento turístico, aunque para estas "sería necesaria la autorización de la Dirección General de Turismo", según dichas fuentes.

Apoyo a la candidatura oficial en el congreso de NNGG

ANGELICA TANARRO

Los 39 compromisarios de Segovia que mañana asistirán al congreso regional de Nuevas Generaciones del PP apoyarán la candidatura oficial que encabeza Félix Colsa, según ha declarado Juan Carlos Martín Fernández, presidente provincial de la organización.

Juan Carlos Martín figura en la candidatura oficial, la única que se ha inscrito hasta el momento, junto con otros cuatro miembros del partido en Segovia: Germán Elías Iglesias, Julio Arias Arranz y Juan Manuel Martínez Marín, como miembro del Consejo Regional de la Juventud.

"Segovia apoya a la candidatura oficial incondicionalmente. No es que estemos en contra de que haya otras candidaturas. Incluso es bueno que haya corrientes, lo que no se puede es intentar presidir una organización si no se es afiliado a la misma".

Martín Fernández se refiere al candidato "crítico", Antonio Gómez Calzada quien ha reiterado su intención de presentar su candidatura a pesar de que asegura que le han "extraviado" su ficha en el partido.

"Es imposible que se extravíe una ficha —dice el presidente provincial—porque figura en un ordenador. Si de verdad fuera militante podría acreditarlo. En cualquier caso, no nos parece siquiera que represente a ningún sector crítico. No lo conoce nadie".

RESPONSABILIDADES

A Segovia le corresponden, por número de afiliados —390 en total— 39 de los 250 compromisarios que mañana representarán a los 4000 afiliados en Castilla y León. La Casa de la Cultura de Burgos será la sede de un congreso cuyo lema es "Nos gusta nuestra tierra, región de futuro" y que será clausurado por el presidente regional del PP, Juan José Lucas.

Juan Carlos Martín ha salido al paso de las críticas realizadas por Gómez Calzada en el sentido de que Nuevas Generaciones está paralizada.

'Desde que Aznar decidió que la organización se incorporara a las responsabilidades del partido nuestro trabajo ha cambiado. Ahora tenemos responsabilidades políticas y de gestión. Hay que tener en cuenta que unos 20 miembros son concejales o alcaldes. Antes nuestras actividades estaban más en la línea de organizar campamentos o cursos y ahora trabajamos más en el partido. Por otro lado, las dificultades financieras imponen restricciones a otro tipo de iniciativas"

Nuevas Generaciones aprobará un documento político en el que se pide a los dirigentes del Partido Popular que en materia de juventud las decisiones se adopten sobre las directrices de la organización juvenil.

La Coordinadora de La Granja pide a Lucas que vigile las obras del Puente de Segovia

Representantes de la coordinadora de vecinos de los pueblos afectados por el corte de la carretera CL-601, por las obras de recrecimiento del "Puente de Segovia", se han dirigido al presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, instándole a realizar "un seguimiento permanente y fiscalizador" de las mismas.

las mismas.

La coordinadora, formada por las asociaciones de vecinos de Valsaín y Parque Robledo, la A.P.A del colegio "Alcázar" y las candidaturas independientes y del CDS de los municipios de San Ildefonso y Palazuelos, ha dirigido un escrito al presidente autonómico en el que se le explican los motivos de la oposición vecinal a la obra.

En el escrito, se alude a las dificultades que las obras de recrecimiento del puente —que data de finales del siglo XVIII—está encontrando, lo que hace que el plazo de finalización de

las mismas no se vaya a cumplir previsiblemente.

"La Administración central, en voz del Gobiemo Civil de Segovia, -dice el escritoadujo que el corte tendría una duración de diez semanas a partir del pasado tres de marzo. Sin embargo, como ya preveía la coordinadora vecinal, las obras están teniendo más dificultades de las previstas por Confederación Hidrográfica del Duero, que en un reciente informe ha puesto en evidencia el peligro que correrán las cimentaciones del puente recrecido, con lo que nadie sabe ya el momento en que terminarán las obras".

Los vecinos de las zonas afectadas, que convocaron hace algunos meses una manifestación en La Granja solicitando la construcción de un puente nuevo, piden que la presidencia del Consejo de Gobierno de la Junta realice "con el máximo celo un seguimiento permanente y fiscalizador del ocultismo con que se



Los vecinos continúan manifestando su oposición a las obras.

han ido dando soluciones a la obra, para que la opinión pública segoviana conozca las graves consecuencias de esta iniciativa temeraria de la Administración Central al no querer realizar la obra fuera de la ubicación del puente viejo, lo que hubiera evitado el desvío del tráfico principalmente, y a posteriori, los riesgos que se están evidenciando".

Las próximas acciones de protesta de este colectivo podrían producirse el próximo día 16, aprovechando el paso de la Vuelta Ciclista a España por las zonas afectadas por el corte de tráfico. La protesta se realizaría de forma pacífica y testimonial, a base de pancartas y pintadas que tratarán de denunciar la situación

La Asociación de Vecinos de La Albuera organiza varios actos culturales

La Asociación de Vecinos de La Albuera celebrará durante los meses de mayo y junio una serie de actividades destinadas a mostrar tanto a sus convecinos como a los segovianos el trabajo desarrollado durante el curso por los distintos talleres y grupos que componen el mismo.

El folclore es uno de los aspectos fundamentales de la actividad cultural de la asociación, que cuenta con 3 grupos de jotas castellanas y otro más de sevillanas. Estos grupos ofrecerán durante los meses de mayo y junio una serie de actuaciones por el barrio, que comenzarán mañana día 10 a partir de las 12,30 horas en la calle Madrid, con la actuación de los grupos de jotas.

De igual forma, en fecha aún por determinar, la Asociación organizará el "Primer Encuentro con los barrios", con el que pretende mantener un contacto mas fluido con el resto de los barrios a través del folclore.

En este encuentro participarán los grupos del resto de asociaciones de vecinos de la capital.

Otras actividades de carácter cultural de los vecinos de la Albuera se centran en la música y el deporte. En el primer aspecto, es su intención organizar una demostración artístico-musical en la que los jóvenes del barrio demuestren su virtuosismo con los instrumentos con los que habitualmente practiquen. Por lo que se refiere al deporte, se organizarán los "domingos deportivos", donde los vecinos practicarán un deporte concreto durante la jornada.

El obispo restó importancia a la polémica sobre monseñor Escrivá

Palenzuela: "Hace falta que la región salga de su modorra"

El obispo de Segovia, Antonio Palenzuela, señaló ayer la necesidad de que Castilla y León "salga de su modorra" y busque nuevos caminos de asentamiento para los núcleos rurales. Palenzuela, que clausuró ayer las Jornadas de Pastoral de la Salud en el salón de actos del Seminario Diocesano, no quiso pronunciarse sobre la beatificación del fundador del Opus Dei, Josemaría Escrivá de Balaguer.

M. GALINDO

En su intervención en las Jornadas de Pastoral de la Salud, el obispo realizó una documentada exposición sobre la aportación de la Iglesia a la sanidad desde el Evangelio y su propia tradición.

Palenzuela dedicó algunas palabras contra el aborto y la eutanasia, señalando que en ambos problemas existe "mucho de artificioso". "Las personas que por problemas de falta de cercanía caen en la tentación de recurrir a estas prácticas merecen nuestra ayuda y compasión y sobre ellos no hay que cargar la mano; lo malo son los ideólogos que hablan del derecho de la mujer a disponer de su cuerpo, que no merecen tanta compasión".

SITUACION DIFICIL

El pasado día 5, los obispos de la región se reunieron en Valladolid para analizar la delicada situación laboral y agraria de Castilla y León. En esta reunión, a la que asistió Palenzuela, se manifestó la



El obispo, preocupado por la situación del campo.

voluntad de relanzar el apostolado seglar y revitalizar la presencia de la Iglesia en el campo laboral.

El obispo calificó la actual situación del campo regional como "catastrófica" instando a las fuerzas sociales a "salir de la modorra" para poner fin a esta situación.

"Entre la sequía, el Acta Unica, la apertura de las fronteras aduaneras —dijo— vemos muy difícil mantener el porcentaje de población activa agrícola de la región. Eso preocupa y haría falta que la sociedad castellano-leonesa saliera de su modorra y buscara nuevos caminos de asentamiento de la gente en los núcleos rurales".

Para unificar criterios, los obispos de la región se reunirán en Villagarcía de Campos (Valladolid), para intentar analizar los problemas en este sentido. "En la pasada reunión

-señaló- vimos todos los problemas, pero la falta de medios hace que no tengamos más que conciencia de la gravedad de la situación y hacer un llamamiento a las fuerzas económicas, técnicas, de pensamiento y opinión para que movilicen a esta región, tan abandonada y deprimida".

"COSAS DE LA VIDA"

Preguntado sobre su opinión acerca de la polémica creada por la beatificación del fundador del Opus Dei, Josemaría Escrivá de Balaguer, el obispo de Segovia no quiso pronunciarse sobre este extremo, restando importancia a la campaña suscitada por los sectores favorables y contrarios a la beatificación con una frase lapidaria: "son cosas de la vida". La ceremonia de beatificación tendrá lugar el próximo día 17.

Las "mojadas" de Caballar, último recurso contra la sequía

La preocupante situación del campo segoviano, motivada por la ausencia de lluvias, ha hecho que los agricultores pertenecientes a las vicarías de Turégano, Fuentepelayo y Pedraza —que reúnen a más de 40 pueblos de la provincia— hayan recurrido por trigésimo segunda vez a las "mojadas" de Caballar, solicitando de esta forma la intercesión de los santos Valentín y Engracia para que traigan la lluvia al campo.

Esta tradición, que el próximo año cumplirá su cuarto centenario consiste en una solemne procesión con las reliquias de los santos antes citados, que al llegar a la "fuente santa" son sumergidas en ella para atraer el favor de los hermanos de San Frutos.

Antes de la procesión, en los pueblos correspondientes a las vicarías, se celebran novenas dedicadas a los santos.

Inocencio Asenjo, sacerdote que atiende la parroquia de Caballar, señala que de las 32 veces que han sido realizadas las "mojadas", en tan sólo 3 no se ha obtenido la lluvia como resultado, debido a la no participación de algunos pueblos en ellas. "Se da el caso curioso -dice el párroco de Caballarde que en 1964, las mojadas se realizaron con un día de sol espléndido y por la tarde comenzaron las Iluvias". La última vez que se celebraron las mojadas fue en junio de 1982, con resultados igualmente positivos".

DEVOCION

Esta tradición cuenta con una gran devoción entre los vecinos de los pueblos, que asisten masivamente tanto a las novenas como a la procesión; tan es así que la última vez que se convocaron las "mojadas", más de 4.000 personas asistieron a la procesión. "En esta ocasión —dijo Asenjo- creemos que se va a superar el número de asistentes de 1982, lo cual puede ser perjudicial, porque la mayor parte de la gente que asiste, lo hace con devoción y respeto, pero un buen número de personas que asisten como curiosos y desvirtúan el sentido religioso del acto".

Los actos comenzarán mañana a las 11,30 horas, con la reunión en Caballar de los pueblos de las tres vicarías. para después celebrar una Eucaristía y la procesión.

Esta noche se falla el premio periodístico "Cirilo Rodríguez"

co" en Bruselas, Fernando Pes-

cador y de Radio Nacional de

España (RNE) en Washington,

Luz Rodríguez.

El nombre del ganador del premio periodístico "Cirilo Rodríguez", para corresponsales o enviados especiales de medios españoles en el extranjero, se dará a conocer esta noche en en el transcurso de una cena de gala que se celebrará en el Parador de Turismo de la capital.

Tras la primera reunión del jurado, presidido por José María de Areilza, conde de Motrico, el pasado nueve de abril, fueron elegidos finalistas los corresponsales de "El País" en Tokio, Juan Jesús Aznárez; de "El Correo Español-El Pueblo Vas-

OCTAVA EDICION El premio, que este año llega a su octava edición, está organizado por la Asociación de la Prensa de

Segovia y, dotado con un millon de pesetas y una escultura del artista Francisco Barón, cuenta con el patrocinio del Ayuntamiento, la Diputación Provincial y la Caja de Ahorros de Segovia. Este premio se convoca en memoria del periodista segoviano Cirilo Rodríguez, que fue corresponsal de RNE en Nueva York, fallecido el 21 de noviembre de 1980 cuando acudía a su trabajo en RNE en Madrid.

GALARDONADOS

En las ediciones anteriores han sido galardonados los periodistas Manuel Leguineche, Diego Carcedo, Felipe Sahagun, José Virgilio Colchero, Javier Martín Domínguez, Hermann Tertsch y Beatriz Iraburu.

Durante la cena, el diplomático José Mª de Areilza dará conocer el nombre del ganador, elegido por el jurado de la terna de los tres finalistas.



Una de las últimas fotografías de Cirllo Rodríguez.

SEGUNDO ANUNCIO DE TRANSFORMA-CION Y MODIFICACION DE ESTATUTOS En Junta General Extraordinaria y Universal de Accionistas, celebrada el día 1 de Mayo de 1992, se acordó por unanimidad la transformación de la Compañía en Sociedad de Responsabilidad Limitada pasando a denominarse "F. ROMAN LOPEZ, S.L.", así como la adaptación y modificación de sus Estatutos a la nueva normativa vigente.

En Segovia, a 4 de Mayo de 1992 EL ADMINISTRADOR

@Segovia D RAME SU BANQUETE

Teléfono 44.08.36

EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA

43 46 00 El mejor sitio para

BODAS Y BANQUETES

Pida precios

CASA DUQUE 2 43 05 37

Se produjo conformidad en la pena del inculpado: seis meses y un día de prisión menor

Visto para sentencia el juicio por la muerte de los tres marroquíes

El juicio contra Isabelino Fernández, el conductor de un camión del que se cayeron unas bobinas de papel que causaron la muerte a tres personas de nacionalidad marroquí, quedó ayer por la tarde visto para sentencia. Hubo conformidad entre las partes respecto a la responsabilidad penal del inculpado, definitivamente fijada en 6 meses y 1 día de prisión menor, y retirada del permiso de conducir durante seis meses. De ahí que el núcleo de la vista oral se centrara en determinar quién o quiénes eran los responsables civiles.

JESUS MARTINEZ CALLE

El juicio contra Isabelino Fernández debía iniciarse a las 11.30 horas de ayer en el juzgado de lo penal de la capital, pero no pudo comenzar hasta las 17.00 horas.

En ese periodo de tiempo, Carmen Casado, abogada del dueño del camión, Victoriano Hernando Polo, posible responsable subsidiario, se hizo cargo también de la defensa del conductor del camión y único inculpado penal en el proceso, Isabelino Fernández.

La no comparecencia a la hora prevista de algunos de los abogados de la acusación particular fue retrasando el inicio de la vista hasta que el titular del juzgado de lo penal, Francisco J. Vieira, decidió aplazar cautelarmente el juicio hasta las cinco de la tarde.

El letrado Castellano Leiva, uno de los acusadores particulares, apareció sobre las 13.00 horas, pues, al parecer, se había producido algún problema con su notificación.

"Estamos pendientes —señaló Vieira a mediodía de ayer— de localizar a uno de los abogados de la acusación particular que todavía no ha comparecido".

DAR LA VENIA

Finalmente, el abogado de la Liga Nacional de las Federaciones Mutualistas Liberales de Bélgica, quien reclamaba una cantidad de 29.155 pesetas en concepto de gastos realizados por el fallecimiento de uno de los ciudadanos marroquíes fallecido, mutualista de la sociedad, no compareció trans-

mitiendo su venia a otro letra-

La fiscal del caso, Pilar García, solicitaba dos años de prisión menor para Isabelino Fernández por un delito de imprudencia temeraria, la privación del permiso de conducir por un periodo de dos años y el pago de casi 49 millones de pesetas de indemnización a los distintos afectados.

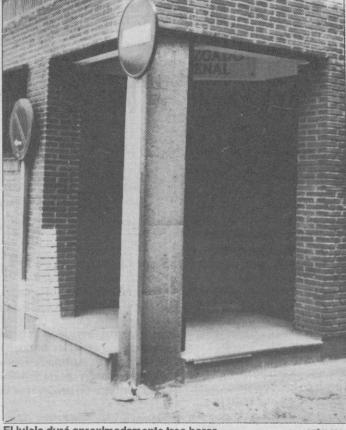
Las acusaciones particulares no diferían del Ministerio Público en cuanto a la calificación penal de los hechos y la petición de condena, pero reclamaban unas indemnizaciones superiores. Mientras que la defensa de Fernández, ejercida por Carmen Casado y el procurador Francisco de Asís San Frutos, pedían la libre absolución.

Detodas formas, el abogado de los familiares de dos de los fallecidos se había retirado hace algunos días del proceso, ya que posiblemente alcanzó algún tipo de acuerdo con la compañía responsable en cuanto al pago de las indemnizaciones.

INTERPRETE ARABE

El juicio apenas duró tres horas, a pesar de que la intervención de un intérprete árabe, motivada por la presencia como testigo de la madre de uno de los marroquíes fallecidos, alargó las declaraciones.

Tras producirse la conformidad entre las partes respecto a la responsabilidad penal del inculpado, establecida en 6 meses y 1 día de prisión menor, el juicio se dirigió a determinar quién era la entidad responsable civil.



El juicio duró aproximadamente tres horas.

PEÑALOSA

Las cadenas de anclaje

Las cadenas de anclaje del camión con semirremolque en el que viajaba Isabelino Fernández por la carretera N-I el 21 de agosto de 1986 no estaban colocadas, porque la dimensión de la carga lo impedía.

Los vehículos eran propiedad ambos de Victoriano Hernando, por cuya cuenta y encargo se hacía el viaje, y estaban asegurados por Generali Assicurazioni Generali.

Eran las 10.50 horas de ese día, cuando en un tramo descendente de la vía, situado en el punto kilométrico 110,500, en el término municipal de Castillejo de Mesleón, las bobinas de papel que el camión transportaba

se desplazaron apoyándose sobre el lateral izquierdo del semirremolque, venciendo éstas

Un total de 12 bobinas, de un peso aproximado de 1.250 kilogramos cada una, cayeron, alcanzando a una serie de vehículos.

Hachmi El Fatehi, conductor de uno de los turismos dañados, y su hijo, Montasser El Fatehi, resultaron muertos, mientras que R. Himo Lamarti, esposa del primero, y los también hijos Loubna El Fatehi y Belah El Fatehi, sufrieron heridas de diferente consideración.

También falleció el conductor de otro vehículo, Vauxhal Cavalier, y con lesiones su madre Fátima El Khamlichi.

La Junta informará a los padres del nuevo sistema educativo

A.S

La Consejería de Cultura y Turismo, a través del Servicio de Educación, ha programado un total de 47 jornadas informativas sobre el nuevo sistema educativo para Asociaciones de Padres de Alumnos en el medio rural.

Estas actividades suponen una continuación de lo realizado en cursos anteriores en favor de la difusión de la LOGSE entre los padres de alumnos y obedece a la necesidad de aproximar la nueva realidad educativa a este sector del mundo educativo fundamental en el proceso formativo del niño.

Cada una de las jornadas se celebrará en sesión de mañana y tarde en función de las posibilidades de asistencia de los padres, y en ellas varios expertos expondrán los aspectos formales, pedagógicos y metodológicos que van a regir la enseñanza no universitaria a partir de la implantación de la LOGSE.

Según el consejero de Cultura, Emilio Zapatero, la implantación de la Ley de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE) va a suponer, en los próximos años, una renovación profunda de la estructura y contenidos del sistema educativo en nuestro país, renovación que afectará de forma trascendental a la comunidad escolar: alumnos, profesores y padres.

"En este sentido —dice Zapatero en el programa de presentación de las jornadas—,
la Consejería de Cultura y Turismo quiere continuar, por
segundo año, en su línea de
colaboración con las Asociaciones, Federaciones y Confederaciones de padres de alumnos de nuestra Comunidad, en
el intento común de llevar una
información clara y puntual a
todos los padres de alumnos".

EN SEGOVIA

Las jornadas, por lo que se refiere a la provincia de Segovia, tendrán lugar el 31 de mayo en Coca, el 6 de junio en Cuéllar, el 23 de mayo en Riaza, el 30 de mayo en Turégano y el 17 de mayo en Villacastín.

HABITAT LE OFRECE EL BALCON DE SEGOVIA CHALET ADOSADOS EN LA LASTRILLA

- → 247 m² construidos con jardín individual de 200 m².
- 3.000 metros de zonas comunes con gran piscina.
- 2 salones, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, ático-estudio, garaje individual y bodega.
- Orientación mediodía. Preciosas vistas a Segovia.

PRECIOS SORPRENDENTES A MENOS DE 100,000 PTAS./M²

Información diaria, SABADOS y DOMINGOS. Teléfono 43 37 81 (de 10 a 14 y de 16,30 a 19)

VENDE: HABITAT. PROMOCION EXCLUSIVA Dr. Castelo, nº 2. Teléfonos 43 30 10 - 43 30 01

Llorente asegura que se mantiene el compromiso de empleos en montes

El director general del Medio Natural, Pedro Llorente, dijo en Zamora que la Junta mantiene su compromiso laboral con los más de 1.400 trabajadores de montes, de los que buena parte pertenecen a la provincia de Segovia, pero que las nuevas contrataciones se cubrirán con empresas privadas.

Según informa la agencia Efe, Pedro Llorente, segoviano, asistió en Zamora al inicio de la novena reunión técnica de coordinación del comité español del convenio internacional de Ramsar de protección de zonas húmedas, cuyos trabajos continuarán durante toda la jornada hoy.

Como respuesta a la postura contraria manifestada por lo prepresentantes de los trabajadores de montes, Llorente defendió que la privatización de los servicios de la Consejería de Medio Ambiente "aumenta más la productividad, se aprovecha mejor la peseta del castellano y leonés y se dan más oportunidades de empleo".

El segoviano Pedro Llorente también dijo que esperaban tener redactado este mes el anteproyecto de la Ley de Cubiertas Vegetales, que podría ser aprobada este año por las Cortes regionales y con la que la Junta pretende lograr que los propietarios de tierras valoren más el monte y se reduzca el número de incendios.

Sobre los incendios, el director general de Medio Natural anunció para junio una campaña de concienciación contra el fuego forestal.

A la reunión del convenio de Ramsar asisten representantes de todas las comunidades autónomas, excepto Baleares, Extremadura y País Vasco, así como un representante de la CE.

FUENTE DE SANTA CRUZ

Alumnos del colegio ganan el premio "Félix Rodríguez de la Fuente"

A.S

Un grupo de siete estudiantes de tercero y cuarto curso de EGB, del colegio público "Sisinio de Castro Pozo", de Fuente de Santa Cruz, en Segovia, han sido los ganadores del "Premio Félix Rodríguez de la Fuente" en la comunidad de Castilla y León.

Este concurso está organizado por Plus Ultra, del Grupo
Norwich Union, Compañía
Anónima de Seguros y Reaseguros; y fue creado, hace once
años, como homenaje al malogrado naturalista, Félix Rodríguez de la Fuente, y con el fin de
fomentar, entre los niños y jóvenes, la realización de trabajos y
actividades relacionadas con la
conservación de la naturaleza.

En la edición de este año los participantes debían realizar una historieta gráfica sobre el tema: "Espacios naturales protegidos y su finalidad".

Los escolares de Fuente de Santa Cruz, coordinados por su profesora Aurora Ajo Herranz, realizaron un trabajo titulado "Perdidos en un pinar", y que consiste en un cómic que trata de estimular la conservación de los espacios naturales de nuestro entorno.

El jurado que otorga el premio está integrado por destacadas personaliades del mundo de la ciencia, de la cultura y de la investigación, entre las que se encuentran, el profesor Rodríguez Villanueva, el académico Antonio Mingote, y Marcelle Parmentier, viuda de Rodríguez de la Fuente.

Próximamente el trabajo de los escolares de Fuente de Santa Cruz, y los que han sido galardonados en las restantes comunidades autónomas, participarán en la elección del primer premio nacional. El grupo ganador obtendrá como premio un viaje a uno de los parques nacionales españoles.

La entrega de premios se hará, a finales del próximo mes de mayo, en el transcurso de un acto académico.

SEPULVEDA



En el centro, el matrimonio Delgado durante los actos.

Como promotores del intercambio cultural con Joigny

Antoine e Ivette Delgado, "Ciudadanos Ilustres de la Villa"

El Ayuntamiento de Sepúlveda ha nombrado con carácter honorífico, al matrimonio Delgado, Antoine e Ivette, "Ciudadanos Ilustres de la Villa de Sepúlveda", a petición del claustro de profesores del colegio público, Virgen de la Peña, por su entusiasmo por formalizar el intercambio Sepúlveda-Joygny en 1979, así como su continuidad al frente del mismo, aun después de estar jubilados.

15

En un acto de público homenaje y agradecimiento a los mismos, en el salón de actos del Ayuntamiento se les hizo entrega de una placa conmemorativa con la distinción expresada.

Un acto sencillo, pero muy emotivo, que comenzó con la lectura del acuerdo de pleno corporativo por parte de la secretaria del Ayuntamiento. Seguidamente tomó la palabra el alcalde de Sepúlveda, quien agradeció en nombre de la villa la labor que han desempeñado durante tantos años ejerciendo su trabajo con especial dedicación y "poniendo énfasis y cariño en hacer este inter-cambio cultural". Al término de su intervención les hizo entrega de una placa.

A continuación tomó la palabra el director el colegio. Comenzó agradeciendo al Ayuntamiento el haber

acogido la solicitud y a los miembros del APA, padres y alumnos que se sumaron al acto. Destacó la hospitalidad que se ha dado a los alumnos y profesores en estos años de intercambio, así como la labor tan eficaz de Antoine e

Recordó cuando comenzaron las relaciones en 1972 y el primer viaje de Sepúlveda a Joigny en 1978. En 1979 se produjo un intercambio de una forma seria, interviniendo los ministerios de los respectivos países. Señaló que lo importante de las actividades es la continuidad, teniendo en cuenta las dificultades que existen por las distancias.

La profesora de francés del colegio les hizo entrega de una estatuilla como símbolo de la amistad entre los dos pueblos. Una alumna les hizo entrega de un ramo de flores. A continuación Yvette Delgado expresó su ilusión y alegría y manifestó "haber vivido momentos de intensa emoción" en los años 70-71 cuando se les regaló un cuadro de Sepúlveda que colocaron en el despacho del director, y otro recuerdo cuando se produjo el intercambio.

Para terminar tomó la palabra Antoine Delgado, rememorando su llegada a Sepúlveda por primera vez para conocer la villa y comer cordero. En la Fuente de la Salud, bañándose, conocieron a Isabel Alvarez (ya fallecida) con quien comenzaron a relacionarse. Resaltó el esfuerzo realizado por el director, Quintín Vírseda; agradeció al Ayuntamiento, al capitán de la Guardia Civil y al director del colegio de aquellos tiempos las facilidades prestadas.

Como final la A.P.A. de Sepúlveda ofreció un aperitivo para todos los presentes.

CARBONERO EL MAYOR

Mañana, nueva reunión sobre la falta de pediatra

DIONISIO ESCUDERO

Mañana día 9, a las 18 horas, la comisión gestora para el logro de un médico pediatra en la Zona Básica de Salud de Carbonero el Mayor, ha organizado, con el apoyo de la asociación cultural "Arabi", una reunión expositiva a la que podrán asistir todas las personas que lo deseen.

Están invitados a participar los parlamentarios segovianos Juan Muñoz (Partido Socialista) y Loyola de Palacio (Partido Popular), Luis Peñalosa como representante de Izquierda Unida, J. Francisco Rodríguez (director provincial del INSA-LUD), un pediatra y el coordinador-médico del Centro de

Salud de la localidad, Juan-José Sanz.

El acto tendrá lugar en el centro cultural municipal "Los Caños" y su objetivo principal es tratar de resolver la problemática creada por la no existencia de plaza de pediatra en esta importante comarca segoviana, tanto en extensión como en entidad demográfica, solamente en Carbonero el Mayor hay un centenar de niños de 3 a 5 años.

Es un proceso para, mediante el diálogo y el razonamiento llegar a conclusiones lógicas y descartar las medidas de fuerza.

El fondo del asunto ya estuvo en actualidad hace unos meses, haciéndose eco los medios de comunicación provinciales y nacionales

PRIMER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

D. Gabriel Antequera Hernández (Jubilado de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

Que falleció en Segovia el día 10 de mayo de 1991

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se oficie mañana día 9, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, será aplicada por el eterno descanso del alma del finado.

Sus desconsolados hijos, Gabriel, Juan Leandro, Jesús, Carmen, Araceli, Guillermina, Emilio, Carlos y Fuencisla Antequera Gómez; hijos políticos, Pepi Cabrera, Ascensión Giménez, Rosa M.ª Fuentes, José Salgado, M.ª Rosa Lloveras, Asunción Benito, Francisco González y Angel Lobo; hermanas, Angelines y Teresa Antequera Hernández; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Gas Segovia, S.A.

PRIMER ANUNCIO DE TRANSFORMA-CION, MODIFICACION ESTATUTOS, CAMBIO DE DOMICILIO SOCIAL Y AMPLIACION DE OBJETO SOCIAL

En Junta General Extraordinaria y Universal de Accionistas, celebrada el día 1 de Mayo de 1992, se acordó por unanimidad la transformación de la Compañía en Sociedad de Responsabilidad Limitada, pasando a denominarse "GAS SEGO-VIA, S.L.*. Asimismo se acordó el traslado del domicilio social, que pasa a ser en Segovia Paseo Ezeguiel González, n.º 32. También se acordó la ampliación del objeto social a las siguientes actividades: Compraventa de todo tipo de aparatos domésticos como industriales, de frío y de calor, cuyo combustible principal sea el gas. Instalaciones tanto domésticas como industriales, de frío y de calor, cuyo combustible principal sea el gas. Asimismo se acordó la adaptación de sus estatutos a la nueva normativa

En Segovia, a 4 de Mayo de 1992. EL ADMINISTRADOR Merino, secretario regional del PP, no cree que existan razones para que cese "ni como gesto político".

Peña califica de "bodrio" y "aberrante" la sentencia y asegura que no dimitirá

El alcalde de Burgos, el conservador José María Peña San Martín, calificó ayer de "bodrio" y "aberrante" la sentencia de la Audiencia de Burgos que le condena a 12 años de inhabilitación y 7 de suspensión de cargo público por los delitos de prevaricación continuada, revelación de secretos y denegación de auxilio a la justicia, irregularidades en la concesión de licencias urbanísticas conocidas como "caso de la construcción".

Valladolid. (Ical).— Peña aseguró que no tiene intención de dimitir y que cuenta con el apoyo del presidente nacional del PP, José María Aznar. El alcalde de Burgos afirmó que conocía el fallo, pero no la sentencia, "porque es larguísima y ese bodrio no lo he leído" y anunció que piensa recurrirla ante el Tribunal Supremo.

Peña, alcalde de Burgos desde 1977 por los partidos UCD, AP, Solución Independiente y PP, aseguró estar muy triste, "porque han recogido las tesis del fiscal, quien dijo en su momento que no había podido encontrar nada y esto es muy triste".

José María Peña afirmó que no piensa dimitir, "porque la dimisión me la piden los votantes, no me la pide ni el PSOE, ni desde luego el Juzgado" y aseguró, que "me echarán del Ayuntamiento los votantes o cuando yo quiera".

"SE LO DEBEMOS AL PSOE"

Una vez más, el primer edil burgalés volvió a culpar al PSOE de ser el principal instigador de la denuncia del "caso de la Construcción", al señalar que "todas las desgracias se las debemos al PSOE, quienes son los culpables de todo. Como no conocen ni la dignidad, ni la ética, no tienen ningún inconveniente en actuar de la forma lo más rastrera posible".

Cuando se le preguntó si los tribunales de justicia están manipulados por el Gobierno, afirmó que "no puedo decir semejante cosa, pero con un Gobierno como este cualquier cosa es posible".

RESPALDO DEL PP

Según indicó, cuenta con el respaldo de la dirección regional y nacional del Partido Popular, "que sabe perfectametne quién es Peña, y apoya y le seguirá apoyando a Peña, porque no puede hacer otra cosa ni debe hacer otra cosa. El PP es consciente del montaje que es esto, como el que se hace contra el señor Alvarez del Manzano".

Por su parte, el presidente nacional del PP, José María Aznar, afirmó ayer que su impresión sobre la sentencia del tribunal de Burgos sobre el caso de la Construcción es que "este juicio ha estado instrumentalizado políticamente desde el principio y sigue estándolo".

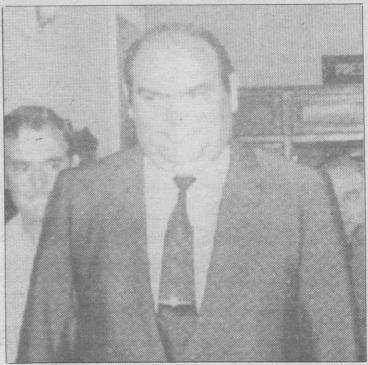
'Aznar añadió que "yo siempre respeto las decisiones judiciales y ésta también". Aún así, consideró que "sus principales actores tienen derecho a defenderse política y judicialmente" y opinó que "estamos ante un proceso abierto"

A preguntas sobre si debe seguir en su puesto el alcalde de Burgos, Aznar respondió que "ya he dicho que tiene derecho de defenderse política y judicialmente" y advirtió que "tiempo habrá de hablar detenidamente de algunas cosas". Por último, el presidente del PP rehusó responder a las declaraciones efectuadas por el vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra, sobre que Aznar debería dimitir a raíz de su vinculación con el caso.

MERINO

El secretario del PP de Castilla y León, Jesús Merino, recalcó ayer en Valladolid que no existen razones que obliguen al alcalde de Burgos a presentar su dimisión, "ni siquiera como gesto político". En su opinión, la sentencia aún no es firme y debe ser analizada por los órganos ejecutivos de la Junta y del PP los próximos días.

El secretario regional del PP dijo también que el caso de José María Peña es diferente del caso del presidente cántabro, Juan



José María Peña, a la salida de la Audiencia de Burgos.

EL MUNI

Hormaechea, y que no existen motivos suficientes para que se produzca la dimisión de Peña porque la sentencia aún no es firme y será recurrida dentro del plazo establecido.

RESPONSABILIDADES

No obstante, en el seno del PP la respuesta no ha sido unánime. Así, la diputada Isabel Tocino se mostró partidaria de que en casos como el "juicio de la Construcción" se asuman las responsabilidades políticas y penales "al margen de ideologías". En su opinión la reacción de José María Peña ha sido "exagerada" y señaló que las sentencias están hechas para ser cumplidas. "Supongo que alguna determinación tendrá que tomar él y en su caso el Partido Popular", añadió.

Además, el portavoz del Grupo Popular, Rodrigo Rato, eludió precisar si el PP procederá a inhabilitar políticamente al alcalde de Burgos, pero reconoció que ésa es una de las posiblidades que están sobre la mesa de los responsables del parti-

LA JUNTA ACATA

El consejero-portavoz de la Junta de Castilla y León, José Manuel Fernández Santiago, manifestó ayer al término de la reunión ordinaria de los jueves, que el Gobiemo regional acata la sentencia que condena al alcalde de Burgos aunque espera conocer los términos exactos de la misma antes de enjuciarla. Fernández Santiago señaló también que la sentencia no afecta a la Junta, ya que el Ayuntamiento de Burgos tiene su propia autonomía en la gestión municipal.

MENDEZ POZO

El equipo de abogados del constructor Antonio Miguel Méndez Pozo, condenado a siete años de prisión menor, considera que la sentencia no se ajusta a derecho y por lo que presentarán recurso de casación ante el Tribunal Supremo. Juan Astorqui, portavoz de los letrados, señaló a Ical que el constructor está "muy afectado pero no hundido".

Por el contrario los empresarios que promovieron la denuncia del "caso de la construcción", Juan Renedo y Jesús de las Heras, mostraron su satisfacción por la sentencia y señalaron que tendrá una incidencia "muy importante" en toda España.

Guerra pide la dimisión de Aznar

Granada/Valladolid.(Efe/Ical).— El vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra, declaró ayer que la sentencia del "caso de la Construcción" debería provocar la dimisión del presidente nacional del PP, José María Aznar, por el apoyo que siempre prestó al alcalde de Burgos.

Guerra declaró al respecto del primer partido de la oposición que "esta misma semana están inventando mentiras verdaderamente perversas contra alguno de nosotros, mientras que ellos son los que estan procesados y condenados". Guerra recordó que además, "el señor Aznar tiene hoy todo un Gobierno en Cantabria procesado".

EN LA REGION

Por su parte, el secretario regional del PSCL-PSOE, Jesús Quijano, declaró que todos los condenados en el "juicio de la Construcción" "deberían presentar la dimisión de inmediato" y calificó de "importante" la condena. El dirigente socialista subrayó las responsabilidades que afectan a los presidentes nacional y regional del PP, José María Aznar y Juan José Lucas, por el "apoyo político" que han prestado a José María Peña. Quijano indicó que "ahora son ellos quienes tienen que hablar y retirar su-apoyo".

En este mismo sentido se pronunció la presidenta regional del CDS de Castilla y León, Rosario Diego, quien aseguró que el PP "no puede estar hablando de la corrupción de los demás y ahora no exigir a José María Peña que dimita y se vaya", algo que, a su juicio debería ocurrir automáticamente.

Por último, el coordinador de Izquierda Unida en Castilla y León y procurador en las Cortes, Antonio Herreros, afirmó que tiene la impresión de que la sentencia "se queda corta y es benigna para lo que es el caso del señor Peña y, sobre todo, cuando se reconoce la prisión menor para un constructor". Para Herreros el PP "ha quedado con el culo al aire" y recordó que hace apenas unas semanas el presidente de la Junta, Juan José Lucas "alardeaba" de la inocencia de Peña.

Inmobiliaria Azoguejo, S.A.

La Junta General Extraordinaria, celebrada con fecha 22 de abril de 1992, acordó, por unanimidad, lo siguiente:

1.º Transformar la Sociedad Anónima en Sociedad Limitada.

2.º Modificar los Estatutos Sociales en orden a su adaptación a lo previsto por la Ley 19/1989.

3.º Modificar su objeto social pasando a ser el siguiente: "Construcción y venta de viviendas y locales, edificaciones y terrenos".

4.º Modificar su domicilio social pasando a ser el siguiente: "Calle Gobernador Fernández Jiménez, n.º 6, de Segovia".

enez, n.º 6, de Segovia".

Segovia, 24 de abril de 1992

EL PRESIDENTE

Casino de la Unión

AVISO

Se recuerda a todos los Socios que el próximo Domingo, día 10 de Mayo, a las once y media de la mañana, en la Sala de Fiestas "Las Sirenas", se celebrará la continuación de la Asamblea General Extraordinaria, para tratar asuntos relacionados con esta Sociedad.

La Junta Directiva, ruega a todos los Socios su asistencia puntual.



EL CAMPO AMENAZADO POR LA SEQUIA

No habrá declaración de zona catastrófica

La Junta cifra las pérdidas en 66.530 millones

Valladolid. (Ical).— La Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta valoró ayer en 66.530 millones de pesetas los daños ocasionados por la sequía en el sector a 28 de abril de 1992.

La primera reunión de la Mesa Regional de Sequía no sirvió para alcanzar acuerdos concretos, y se espera a que finalice el mes de mayo para hacer una valoración definitiva.

La provincia más afectada es Valladolid, con 17.323 millones, seguida de Zamora con 10.176, Salamanca (10.150), Palencia (7.841), Segovia (7.730), Avila (3.979), Soria (3.733), León (2.914) y Burgos, con 2.681 millones en pérdidas en-

tre agricultura y ganadería. En vacuno, la provincia más dañada por la escasez de agua es Salamanca, con 4.852 millones de pérdidas estimadas. En ovino sobresale Valladolid, con 2.887 millones, mientras que en caprino es Avila, con 189.000 pesetas, la zona donde más se ha notado la falta de pastos.

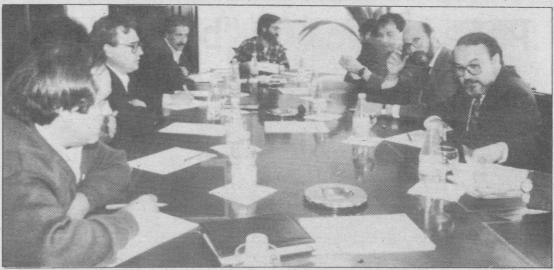
EN LA RUTA DEL 92 EN EXTREMADURA,

En cuanto a agricultura, sobre la previsión inicial de 2,75 millones de hectáreas sembradas sólo se ha llegado a 2,46 millones, de las que 180.585 son no nacidas. El consejero de Agricultura, Isaías García Monge, manifestó tras la reunión que el acuerdo alcanzado se limita a la elaboración por parte de las OPAS de un documento conjunto que aporte posibles soluciones. Este informe será analizado por la Junta y remitido posteriormente al Ministerio de Agricultura para su tramitación.

ZONA CATASTROFICA

El representante del MAPA se limitó a señalar que todavía no se reúnen las condiciones legales necesarias para declarar la zona como catastrófica, por lo que un primer paso sería adelantar los créditos de campaña.

Monge indicó que la propuesta de Asaja de habilitar unas ayudas directas de 8.000 millones sería retomada.



El ministro de Agricultura, a la derecha, durante la reunión con las OPAS de la región.

El ministro de Agricultura analizó la situación con las OPAS de la región

Solbes es partidario de los créditos bonificados frente a la subvención

sobre la modernización de la

agricultura en Castilla y León,

manifestó que la política de

reducción de precios con com-

pensaciones a las rentas es más

operativa que una política de

reducción de precios sin esas

compensaciones. El titular de

Agricultura mantuvo una reu-

nión con representantes de las

OPAS de la región y de la

Unión de Cooperativas Agra-

rias, en la que conoció los gra-

ves daños causados por la se-

quía tanto en agricultura como

ma se plantea en zonas y produc-

tos concretos, por lo que "es me-

jor centrarse de momento en los

asegurados, para no echar mar-

cha atrás en la filosofía del Go-

bierno del seguro como com-

pensador de rentas en estas si-

Solbes señaló que este proble-

en ganadería.

El ministro de Agricultura, Pedro Solbes, afirmó ayer en Valladolid que los créditos bonificados son mejores que las subvenciones directas para paliar los daños ocasio-

departamento estudia todas las alternativas para presentarlas en breve ante el Consejo de Ministros.

Valladolid. (Ical).— Solbes,

que pronunció una conferencia

tuaciones". Sobre los no asegurables caso de los pastos—, el ministro manifestó su prevención a poner a la venta cereales de intervención, porque pueden generarse "mercados paralelos que perjudicarían a los agricultores".

Solbes indicó que dada la situación de sequía es muy probable que se supere la superficie máxima garantizada de girasol, por lo que planteará en Bruselas la necesidad de ampliarla como medida compensatoria.

En cuanto al documento sobre la supresión de aduanas para la remolacha el 1 de enero de 1993, Pedro Solbes matizó que todavía no ha sido discutido y que por tanto no pueden sacarse conclusiones, aunque insistió en que el informe hace un análisis incorrecto de la situación al confundir industrias con productores.

EXTREMADURA ENCLAVE 9 5

Mucho antes de descubrirse América, Zafra ya era la mayor Feria Ganadera de la época. En ella se daban cita las razas de ganado que más tarde fueron llevadas a las Américas.

Hoy, en el 92, quinientos setenta y cinco años después, Zafra celebra la Feria Internacional Ganadera del Quinto Centenario. A partir de Mayo encontrarás Congresos, Exposiciones, Jornadas Científicas y Técnicas.

Toda Extremadura abre las puertas de sus enclaves históricos como Plasencia, Cáceres -Capital Cultural de Extremadura 1992-, Trujillo, Guadalupe, Mérida, Badajoz...; por eso, en la Ruta del 92 en Extremadura, encontrarás Arte, Naturaleza, Historia, Gastronomía, Música, Turismo, Amistad.

Será un acontecimiento inolvidable. A partir de Mayo, ven a Zafra.

> Tendrás mucho ganado.



ZAFRA-EXTREMADURA



PATROCINADOR OFICIAL DE LA FERIA INTERNACIONAL GANADERA DEL QUINTO CENTENARIO, ZAFRA 1992





CITROËN

Aplazada la cumbre hispano-francesa de Salamanca

Salamanca. (Ical).— La cumbre hispano-francesa, que iba a congregar en Salamanca a catorce ministros y dos secretarios de Estado el lunes y martes próximos, ha sido aplazada sin fecha a petición del país galo. Roland Dumas, titular de Asuntos Exteriores en el Ejecutivo francés, ha expresado a su homónimo español, Francisco Fernández Ordóñez, su deseo de fijar a la mayor brevedad una nueva fecha de celebración del encuentro.

En la petición formulada por Francia se argumenta que Dumas y otros ministros que iban a acudir a la cumbre deben participar la semana próxima en la Asamblea Nacional en el debate sobre la reforma de la Constitución francesa para acomodarla a los acuerdos de la cumbre de Maastrich.

Denuncian al Cabildo de León por derribar un nido de cigüeña

Valladolid. (Ical).— El colectivo ecologista leonés Urz ha presentado una denuncia en el Servicio Territorial de Medio Ambiente de la Junta en León contra la Escuela-Taller de Restauración de la ciudad y contra el Cabildo Catedralicio por el derribo de un nido de cigüeña situado en una torre de la Catedral

Los ecologistas afirman que en el nido que fue derribado el pasado 30 de abril había cuatro huevos, lo cual contraviene la actual legislación en materia de protección de la fauna silvestre. La denuncia se dirige contra la Escuela-Taller, como autora de los hechos, y contra el Cabildo, por dar permiso para hacerlo. Urz también ha criticado la actitud del funcionario de la Junta, que se negó en varias ocasiones a recoger la denuncia.

FERIA INTERNACIONAL GANADERA DEL QUINTO CENTENARIO

La Cruz Roja y la Media Luna celebran hoy su Día de Honor

Sevilla.— La jornada de honor de la Cruz Roja y de la Media Luna en la Expo 92 coincidirá hoy con el Día Mundial de este organismo, cuyo lema este año es "Unidos contra los desastres", en el que se resume el principal cometido que se han propuesto llevar a cabo esas instituciones en esta década.

Esta ha sido una de las conclusiones adoptadas en la XXIX reunión de su Consejo Ejecutivo, clausurada hoy en Córdoba y que ha sido el anticipo de la visita que efectuarán hoy a la Expo, con motivo del día de honor de ese organismo, los responsables de la Cruz Roja y la Media Luna Roja, entre ellos el presidente de la Comisión Permanente del Movimiento Internacional, Ahmad Abu-Goura.

COMITIVA

La comitiva —compuesta también por los responsables de la Federación Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, Mario Villarroel, del Comité Internacional de la Cruz Roja, Cornelio Sommaruga, y de este organismo en España, Carmen Mestre—, fue recibida a las 10,30 horas por la ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, y por el comisario de la Expo, Emilio Cassinello.

MONASTERIO

Tras la recepción oficial, los responsables de la Cruz Roja y la Media Luna Roja y el resto de autoridades visitarán el antiguo monasterio cartujo de Santa María de las Cuevas. Antes de visitar el pabellón de España las autoridades se trasladaron al pabellón de la Cruz Roja y la Media Luna Roja, desde el que se lanzó un mensaje de solidaridad al mundo y recordó su labor de lucha contra las catástrofes y en favor de los servicios comunitarios y sanitarios, sobre todo de los desfavorecidos. Según el documento del Plan de Trabajo de Estrategia para esta década, "la lucha contra las catástrofes prima en la actividad de la Cruz Roja y la Media Luna Roja".

La reina y su esposo Claus visitaron ayer La Cartuja

Beatriz de Holanda: "La Exposición de Sevilla es una constante sorpresa"

La reina Beatriz de Holanda presidió ayer el día de honor de los Países Bajos en Expo 92 y comentó a sus acompañantes que la muestra "es una constante sorpresa y muy atractiva arquitectónicamente", reveló a los periodistas el comisario general de la Exposición, Emilio Cassinello.

Sevilla.—La reina Beatriz y su esposo, el príncipe Claus, acompañados de la ministra holandesa de Comercio Exterior, Yvonne van Rooy, fueron recibidos a su llegada a la Expo 92 por el ministro español de jornada, que ayer era la titular de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, y por el comisario de la Exposición, Emilio Cassinello. Esta es la primera visita de carácter oficial de la soberana holandesa a Sevilla y la tercera que un jefe de Estado realiza a la Expo desde su inauguración, el 20 de abril.

El habitual carácter institucional de este tipo de visitas contó hoy con un tono más distendido y relajado, que el comisario de Expo 92, Emilio Cassinello, atribuyó a la personalidad de la reina holandesa.

"Es una monarca encantadora y su sencillez ha permitido que acompañarla en esta visita haya sido una tarea agradable y comodísima", explicó Cassinello a los periodistas, quienes también agradecieron la diligencia con la que doña Beatriz posó y la libertad de movimientos que se les ofreció.

Este tono relajado se reflejó en varios detalles de la reina Beatriz, quien rompió el protocolo varias veces para saludar personalmente a visitantes y compatriotas.

En el pabellón holandés, la soberana mitigó el calor con un aperitivo de vino blanco, mientras su esposo, el principe Claus, bromeó con un visitante que le quería regalar un sombrero de paja. A su salida, el centenar de holandeses congregado a las puertas obsequió a su reina con el canto de la tradicional canción



La reina Beatriz de Holanda con sus galas de majestad.

con la que se felicita a la monarca en su cumpleaños.

Junto a estos hechos informales, el día de honor holandés cumplió su ritmo institucional, con el acto oficial celebrado en

el auditorio del Palenque, en el que la ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, alabó "la modernidad" de Holanda y sus avanzados sistemas de protección social.

Rainiero de Mónaco visitó la Expo de forma privada

Sevilla.— El principe Rainiero de Mónaco realizó ayer una visita privada a la Exposición Universal de Sevilla, cuyo recinto recorrió en autobús durante la mañana para, posteriormente, visitar los pabellones de Mónaco y España, informó a Efe la directora del pabellón monegasco, Beatriz Projeti.

El príncipe, que volverá a visitar la Expo junto con el prícipe Alberto y la princesa Carolina el Día Nacional de Mónaco, el 16 de mayo, llegó al recinto de la Isla de la Cartuja hacia las doce del mediodía, y almorzó en el restaurante Café de París, del pabellón monegasco.

El príncipe se dirigió por la tarde al Pabellón de España, donde contempló la exposición "Tesoros del arte español", y abandonó el recinto de la muestra sobre las cuatro y media de la tarde.

Por el Pabellón de España, uno de los que más expectación ha levantado entre las personas que acuden a la Expo y que recibió ayer su visita número 500.000, pasaron también ayer, en visita privada, el torero Juan Antonio Ruiz, "Espartaco".

Pabecal recibe diariamente más de 4.000 visitas

Sevilla.— Cada día pasan 4.240 personas por el pabellón de Castilla y León en la Exposición Universal de Sevilla, que desde su inauguración ha registrado un total de 54.000 visitantes, informaron hoy los organizadores.

El grupo músico-vocal valliso-letano "La Bazanca", uno de los máximos exponentes actuales de la música judeo-española, actuó anoche en el auditorio del pabellón dentro de la programación semanal "Los Jueves de Castilla y León".

Otra de las actividades culturales en el marco de la Expo relacionada con Castilla y León la protagonizarán el domingo "Los Gaiteros de la Calle Real", grupo soriano que actuará en la programación "Animación en la Calle".

Nederlands dans Teheater

Sevilla.— Cerca de cuatro mil personas aplaudieron el espectáculo presentado por el Nederlands dans Teheater anoche en el Auditorio de la Isla de la Cartuja, que contó con una espectadora de excepción, la reina Beatriz de Holanda, quien clausuraba así el día de su país en la Expo 92.

Dieciséis bailarines, siempre en pareja, que obvian el sentido monumental y a veces lírico y ceremonioso de la música se suman en una gran fiesta de la danza.

Las zapatillas y los pies descalzos dejaron paso a los tacones y los vestidos de las danzarinas más parecen de bailarinas de tango.

Una magnífica composición de Van Manen que concluye con la escena de la embriaguez, en la que los danzantes persiguen a un camarero quien con copas de champagne inicia el rictus fi-

La guinda de la noche fue la sinfonía de los salmos, de Stravinski, con coreografía de Jiri Kilian.

El lamento, la imperfección de la humanidad y la tristeza se suman a un constante "laudate dominum".





Ezequiel González, 38. Telf. 436562

Colaborador del sorteo

A nuestros lectores les vamos a obsequiar quincenalmente con cuatro viajes (dos parejas) a la Exposición Universal de Sevilla

CONDICIONES:

- Los afortunados disfrutarán de unas vacaciones en la Expo, con estancia pagada durante 4 días de jueves a domingo.
- Los ganadores se alojarán en confortables bungalows ubicados en el magnífico complejo turístico ARCO IRIS.
- Opción de traslado en autobuses de lujo con aire acondicionado o a bordo de modernísimos aviones Boeing 737 del puente aéreo especial Madrid-Sevilla.

Si desea participar en este concurso, rellene el cupón adjunto y remitalo en sobre cerrado a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, c/ San Agustín, 3. Apartado de Correos n.º 11

Válido 1er sorteo

Quedarán excluidos los impresos recibidos con posterioridad al 15 de mayo. La lista de ganadores se publicará durante los tres días siguientes al sorteo, que se efectuará ante notario en dicha fecha.

Apellidos	Nombre		
Domicilio	Teléfono		
D.N.I. Población			

El Gobierno aprueba crear 29 institutos de secundaria

Madrid.— El Consejo de Ministros aprobó la pasada semana un Real Decreto para la creación de veintinueve institutos de educación secundaria, que suponen una oferta de 21.320 puestos escolares.

Dichos institutos implantarán las enseñanzas previstas en la LOGSE, al hacer uso de la autorización de anticipación, contemplada en el Real Decreto de junio de 1991, por el que se aprobó el calendario de implantación de la reforma. Los institutos se ubicarán en las comarcas con mayor déficit de puestos escolares o con un potencial de alumnado en rápida progresión.

Los nuevos centros se localizarán en Albacete, El Bonillo, Madrigueras, Yeste, Avilés, Badajoz, Palma de Mallorca, Alcudia (Baleares), Roa de Duero (Burgos), Plasencia, Valdepeñas, Pedro Muñoz (Ciudad Real) y Viso del Marqués (Ciudad Real).

Así como en las Las Pedroñeras (Cuenca), Pinto, Fuenlabrada 1, Fuenlabrada 2, Colmenar Viejo y San Sebastián de los Reyes (Madrid), Murcia /La Alberca, Lorca (Murcia), Bullas (Murcia), Murcia, San Esteban de Gormaz, Bargas (Toledo), Illueca (Zaragoza), Epila (Zaragoza), y Los Yébenes.

La cooperación entre Universidad y empresas "es marginal"

Barcelona.— La cooperación científica y tecnológica entre las universidades y las pequeñas y medianas empresas es "marginal" en el conjunto de los países miembros de la OCDE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo), según un estudio elaborado por este organismo.

Las conclusiones de este informe aún no finalizado, que avanzó en Barcelona Gabriel Drilhon, miembro de la División para la Ciencia, Tecnología e Industria de la OCDE, señalan que la mayor parte de las relaciones establecidas entre universidad y empresa son "puntuales y muy limitadas en el tiempo".

OBSTACULOS

Drilhon, que participó en las V Jornadas Universidad-Empresa organizadas por la Fundación Círculo de Economía y la Universidad de Barcelona (UB), destacó que existen obstáculos en estas relaciones difíciles de franquear, a pesar de que en los últimos años han aumentado de manera importante los contactos

El informe de la OCDE está basado en el estudio de casos de colaboración entre universidad y empresa en diez de los países pertenecientes a este organismo internacional, entre los que se encuentran EEUU, Francia, Japón, Alemania, Suecia, Reino Unido, Bélgica y España.

Unos 12.000 universitarios desplazados saldrán beneficiados

Destinan 2.500 millones de pesetas para habilitar casas para estudiantes

Unos 12.000 estudiantes desplazados de sus domicilios podrán acceder, mediante un alquiler bajo, a los 4.000 apartamentos que serán construidos en todos los distritos universitarios y para los que el Gobierno destina 2.500 millones de pesetas en esta legislatura.

Madrid.— De acuerdo con los objetivos del Plan Integral de la Juventud, ese Ministerio ha firmado ya convenios de cooperación con nueve universidades españolas para la construcción o habilitación de apartamentos para estudiantes desplazados, cuyos alquileres oscilarán entre las 10.000 y las 12.000 pesetas.

Estos programas son cofinanciados por la Comunidad Autónoma, el Ayuntamiento o la Universidad correspondientes, y el Ministerio de Asuntos Sociales, que contribuye con 200 millones en cada caso.

Desde noviembre de 1990 se han firmado convenios con las universidades de Granada, Málaga, Valencia, Valladolid, "Carlos III" de Madrid, Cáceres, Badajoz, Murcia y Salamanca.

GRANADA

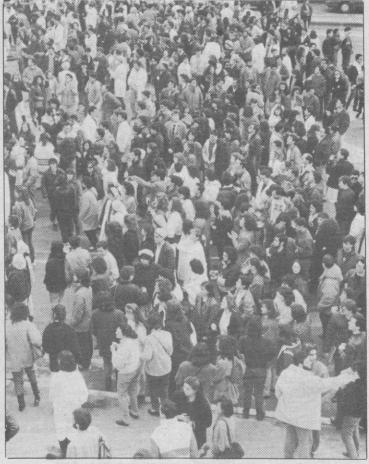
En Granada serán construidos 200 apartamentos para 400 estudiantes, becarios menores de 30 años que estudien allí y que ocuparán su plaza durante el curso escolar.

El resto del tiempo, del 1 de julio al 30 de septiembre, los apartamentos se destinarán a personas de la tercera edad, beneficiarias de los programas del INSERSO, y del Instituto Andaluz de Servicios Sociales.

El mismo número de apartamentos se construirán en Málaga, donde el 10 por ciento de las plazas, en período no escolar, serán para mujeres menores de 30 años con problemas familiares

VALLADOLID

También en Valencia los estudiantes dispondrán de idéntico número de plazas, y en la tem-



Muchos jóvenes se beneficiarán de estos alojamientos.

porada de vacaciones los apartamentos estarán a disposición de

usuarios de albergues juveniles.

Unos 400 becarios menores de

26 años que estudien en Valla-

dolid serán los destinatarios, du-

rante el curso escolar de los 200

apartamentos que serán cons-

truidos, y que se destinarán en el

verano a los beneficiarios de los

programas sociales de la Junta

de Castilla y León, de los progra-

mas de Juventud del Ayu-

ntamiento, y de los cursos de

personal investigador de la Uni-

versidad "Carlos III" de Madrid

tendrán acceso a una vivienda en

los 200 apartamentos que se ha

Los estudiantes que ocupen

las plazas serán preferentemente

becarios, menores de 30 años y

no residentes en los términos

municipales de Getafe o Lega-

nés, muy próximos a la Univer-

Cuatrocientos estudiantes y

verano de la Universidad.

previsto construir.

Para proporcionar viviendas a los estudiantes de Cáceres y Badajoz, se construirán 100 apartamentos en cada término munici-

pal, con un máximo de 200 pla-

zas en cada uno de ellos; y otros 200 en Murcia con capacidad

para 400 jóvenes.

En estos tres últimos casos los

beneficiarios en los meses no lectivos serán personas acogidas a los programas de turismo del INSERSO y de los programas de Juventud, Mujer y Tercera Edad

mas.

En el caso de Salamanca, cuyo convenio se firmó el pasado 29 de abril, se prevé la construcción de 223 estudios, con un máximo de 360 plazas, para becarios menores de 26 años que los utilizarán durante el curso

de esas comunidades autóno-

En vacaciones los ocupantes serán estudiantes de tercer ciclo, becarios de investigación y asistentes a los cursos de verano.

La Universidad mejoraría con más personal auxiliar

Madrid.— La calidad de los estudios universitarios mejoraría con más "personal auxiliar de servicios" (PAS), dijeron los presidentes de los consejos sociales de las universidades autónomas de Madrid y Barcelona, José María Fluxá y Antón Cañellas, respectivamente.

Los presidentes, junto a los de otras universidades españolas, miembros de los consejos sociales y representantes de la Administración, participaron el martes en unas jornadas sobre estas instituciones, organizadas por la Fundación Largo Caballero. José Carpio, director de la Fundación, comentó que el objetivo de las jornadas era analizar el actual mapa universitario con las nuevas titulaciones y sobre todo de aquellas que son propias de cada universidad, en cuya elaboración tienen gran importancia los consejos sociales, así como estudiar las distintas experiencias de esos organismos.

Ambos presidentes coincidieron en que la universidad española esta bastante bien en lo que se refiere a infraestructuras y que las mayores deficiencias se dan en el funcionamiento, debido a la escasez de PAS, personal que debería incrementarse en un 20 por ciento, y que necesitan una preparación adecuada, sobre todo en prácticas y laboratorios, por lo que no se puede recurrir a personal eventual.

Los consejos sociales tienen, entre otros cometidos, los de canalizar la participación de la sociedad en la universidad, de obtener los recursos necesarios para mantener su autonomía económica y estimular a la comunidad universitaria en su tarea renovadora y progresista.

CAMPUS

La Escuela Internacional de Psicomotrocidad de Madrid organiza dos cursos sobre esta especialidad. El primero se desarrollará el 16 y 17 de mayo y el segundo, el 30 y 31 de mayo. Lugar, el centro Santa Bárbara y San Andrés, Plaza de la Paja.

Organizado por el Instituto Hispanoamericano de la Palabra, se va a desarrollar un seminario sobre la intervención educativa en el niño sordo. Los días 22, 23 y 24 de mayo. Más información en el centro organizador, calle Carril del Conde, Madrid.

La Organización Nacional de Ciegos organiza un concurso para profesores españoles e hispanoamericanos que impartan clases a alumnos ciegos. Los participantes deberán presentar antes del 31 de agosto en los centro territoriales de la ONCE, trabajos sobre experiencias realizadas en este curso, resaltando los aspectos técnicos, metodológicos... aplicables a la enseñanza de ciegos.

Jornadas sobre la LOGSE en Castilla y León

Valladolid.— Un total de 47 jornadas informativas sobre la Ley de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE) se celebrarán durante los próximos meses en diversos pueblos de Castilla y León, organizadas por la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta.

Estas jornadas, dirigidas a los miembros de las asociaciones de padres de alumnos, pretenden aclarar diversos aspectos sobre la repercusión del nuevo sistema de enseñanza para los alumnos, padres y profesores.

A lo largo de estos días se abordará la incidencia del nuevo proceso educativo en los distintos niveles: educación infantil, primaria, secundaria, secundaria obligatoria, bachillerato formación profesional.

Este ciclo informativo comenzará en la provincia de Valladolid hoy en la localidad de Medina del Campo, y simultáneamente se celebrará en diversos municipios de las nueve provincias castellanoleonesas.

En la organización de las jornadas sobre la LOGSE colaboran las direcciones provinciales del Ministerio de Educación y Ciencia, las Confederaciones de APAS de Castilla y León, Federaciones Provinciales y Asociaciones de Padres de Alumnos.

AVILA

Por otra parte, el ministro de

Educación y Ciencia, Javier Solana, ha confirmado el compromiso de su departamento de "solucionar a la mayor brevedad posible" el problema de la Escuela Regional de Turismo, según una respuesta parlamentaria al senador centrista Alberto Dorrego.

El ministro de Educación asegura que, en la actualidad, se espera recibir la formalización de la petición del reconocimiento oficial del título para darle la tramitación correspondiente. Previo a este reconocimiento, es necesaria la aprobación del centro educativo. En la respuesta al senador, Solana mencionó la reunión celebrada en marzo, en el que se solicitó el reconoci-

miento oficial de la titulación.

Viernes 8 de mayo de 1992

Tras el plato fuerte del miércoles le tocaba subir a las tablas al grupo de teatro "Andrés Laguna", el anfitrión de la Muestra. Quizás haya habido demasiado contraste entre maestros y aprendices; o tal vez haya resultado mejor así, porque las alternativas se toman siempre de un torero ya consagrado. Y hablando de toros, no fue fácil el que tuvieron que lidiar ayer los jóvenes actores.

ANGEL LUIS ZAPATERO

La obra de Ignacio García May, "Alesio, una comedia de nuestro tiempo", no era corta, tenía prolijo texto y muchos matices que perfilar. La acción se sitúa en el s. XVII: Alesio, "el magnífico", es un cómico napolitano que llega a Sevilla con su criado Tritón.

Representa Alesio al héroe y al antihéroe, al burlador y al enamorado, al fanfarrón y al valiente; pero sobre todo al cómico, de cuyo corazón --generoso siempre-- brota una alegría vital que irremediablemente se contagia. La comedia es de enredo y se suceden amoríos y reyertas, engaños, veras y burlas; la escena entra dentro de la escena y lo fingido se confunde con lo real en gozosa bullanga. El final, no podía ser de otro modo, es feliz: se deshacen los malentendidos y resplandece triunfante el amor.

El grupo de teatro "Andrés Laguna" o cómo se forjan actores

Los decorados eran del propio colectivo y, aunque senci-llos, resultaron funcionales y adecuados. Incluso hubo alguno de gran belleza plástica, como el que enmarcaba·la escena de la ventana y la reja. Muy adecuada me pareció también la elección del vestuario, laborioso y sorprendentemente rico.

BAUTIZO DE FUEGO

Pero lo más esperado de ayer no era la obra ni su tramoya, sino los actores. Los actores, ya lo saben ustedes, son alumnos del I.B. "Andrés Laguna", integrantes del grupo de teatro del mismo nombre, que con esta representación debutaban y presentaban en sociedad su primer trabajo dramático. Y no lo hicieron mal, teniendo en cuenta, sobre todo, la dificultad de la obra y la riqueza de matices que exigía. No les faltan a estos muchachos ganas ni ilusiones, ni tampoco aptitudes; si acaso les falta tiempo y experiencia.

Pero eso se remedia. Sin duda, quedan muchos detalles que limar: hay que mejorar la dicción, decantar gestos, coordinar y atemperar movimientos, ganar en naturalidad...; pero los actores no nacen, se hacen, y en éstos, como en los "Esclavos"



Alesio, burlador y enamorado, fanfarrón y valiente.

de Miguel Angel, se percibe ya la forma surgiendo de la piedra.

SENTIDO LUDICO

Hay que destacar, asimismo, la labor de dirección. No debe ser fácil sincronizar a 17 actores, que interpretan 19 personajes, partiendo prácticamente de cero. A la vista de los resultados, creo que se ha escogido el camino correcto.

Y una última reflexión. El teatro, a la par que espectáculo, tiene también un gran valor lúdico y educativo. Puede ser que los jóvenes actores que subieron ayer por primera vez a un escenario olviden las clases de Literatura, pero, sin duda, no olvidarán jamás esta experiencia, ni lo bien que se lo han pasado en su preparación; y, lo más importante, habrán aprendido a amar, ya para siempre, el género dramático.

En definitiva, cumplieron con creces los chicos, la obra gustó y el público, entregado, pasó un rato muy agradable. El lleno fue total y mucha gente no pudo entrar, por lo que se realizará una nueva representación el lunes, a las 7,45. ¡Y no olviden que la Muestra continúa!

CIUDADANO NICO

Padece una extraña enfermedad llamada "parálisis cerebral espástica" que le tiene atado todo el día a una silla de bebé. Cuando le miras tienes la sensación de encontrarte ante un vegetal. Se llama Enrique, tiene siete años y vive en la localidad palentina de Aguilar de Campoo.

ENRIQUE GARLA

Está inmovilizado de la cabeza a los pies. No puede sostenerse ni sentado. No controla su cuerpo y sus músculos no obedecen las órdenes de su cerebro. Pero hay algo en él que asombra: sus ojos azules. Brillan si su madre le hace una carantoña y ella es la única capaz de arrancarle una sonrisa. Y es entonces, al mirarlos y notar esta comunicación entre madre e hijo, cuando sientes que quieren preguntarla ¿por qué me niegan una silla de ruedas? El medio que puede librarle de permanecer en la silla de bebé que su madre se ve obligada a usar para llevarle al colegio.

Pero mientras que el sabio inglés tuvo, desde niño, el apoyo de su Gobierno y las ayudas que precisó, los padres de Enrique sólo han encontrado la espalda y el silencio a gestiones y repetidas llamadas que Irene Oribe directora del colegio-ha veni-

Buscando ayudas para una silla de ruedas

do presentando ante el Ministerio de Educación y siempre a través de la Diputación Provincial de Palencia. Así es: A la solicitud de esa silla de ruedas -que al parecer tiene un precio de cien mil pesetas-, la contestación del MInisterio siempre la misma: "Que se habían acabado los fondos para esta clase de

UNA ENFERMEDAD MUY PARECIDA A LA QUE PADECE "STEPHAN HAWKING"

Entristece conocer que se ofrezcan respuestas tan amargas y en verdad que da asco saber que existan oídos tan sordos y que se practiquen unas conductas tan inhumanas cuando no falta quien asegure que podríamos encontrarnos ante un futuro genio como el sabio inglés Hawking. También Stephen parecía en su niñez un vegetal y luego fue capaz de revolucionar el mundo de la física.

La voluntad y el amor que en Enrique han volcado sus educadores dan a entender que algo muy positivo pueden lograr de su aventajado alumno, y por ello se justifica el interés puesto por todos para conseguir las herramientas que la técnica moderna le podría facilitar: Un ordenador



¿Por qué me niegan una silla de ruedas?

especialmente diseñado para él y una silla anatómica para poder asistir a clase. El ordenador le ayudaría a comunicarse con el exterior y la silla le ofrecería poder controlar su cuerpo.

Tarea no fácil; pero al fin, tras interminables llamadas y peticiones, se logró que una entidad bancaria palentina regalase el ordenador con el que Enrique, mediante un programa llamado Bliss, podrá comunicarse con los demás, y con el que, acoplándole un adaptador especial, a su alcance tendrá el manejarlo con los golpes del brazo.

El ordenador ya es suyo, pero la silla... Al Ministerio se le acabaron los fondos.

OLVIDO IMPERDONABLE

Perdona tú, Juan Castaño, que nos hayamos servido de tu soberbio reportaje para escribir este comentario, pero lo exigía nuestro deseo de darlo a conocer a mayor número de audiencia y de colaborar en la solución de un caso tan justo y que tú has sido el primero en hacer del suceso la noticia del año. En darnos a conocer una "negación" que indigna conocerla.

Pero creemos que no se acertó con los caminos escogidos para conseguir esa silla de ruedas que necesita Enrique. Y es un olvido imperdonable no haber pensado en recurrir a la persona que, desde su puesto en el Gobierno socialista, tantas pruebas viene dando de sus generosidades en la concesión de subvenciones. Estamos seguros que ella, de haber recibido la petición, pronto habría solucionado el caso, pues quitando un poquito a lo que se concede para instalación de una granja de cocodrilos en los Llanos de Venezuela —por ejemplo-, o para las "graciosas'" asignaciones que todos sabemos, es lógico que sobraría dinero para adquirir la silla de ruedas que se pide para Enrique.

Repetimos que ha sido un olvido imperdonable el no haberse acordado de la dadivosa ministra. Probar y presentar ante ella la petición y a lo mejor, con suerte, entráis en la lista de sus caprichosos y polémicos repartos de dinero.

Sí, amigo: De milagros, todavía queda mucho por escribir.

Viernes mayo

> CALENDARIO PARA MAÑANA Sábado 9 de mayo Van 130 días; faltan 236 Sol: De 7,04 a 21,19 horas. > SANTORAL

Santos: Geroncio, Priso, Mainardo y Grego-

> FARMACIA DE GUARDIA Segovia: Hernanz Cano. Puente de San Lorenzo, 5. > CINE

Sala Miró: 8 y 11: "El cabo del miedo".

Sala Zuloaga: 8 y 11: "Bugsy".

Bono Loto

Miércoles, 6

7 14 29 35 40 48 Com. 21 Reln. 3

Martes. 5

12 18 30 40 42 43 Com. 22 Rein. 3

Lunes, 4

10 16 18 34 36 41

Domingo, 3

7 22 23 26 32 33 Com. 15 Rein. 3

ldefe primiliva

Jueves, 7

Com. 24 Rein. 5

Sábado, 2

6 11 14 31 39 47 Com. 40 Rein. 8



04.607

Miércoles, 6 Martes, 5 62,780 28.977

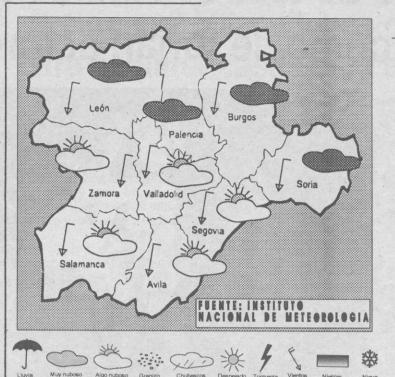
Lunes, 4 21.381

Viernes, 1 34.891 Serie 034

Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria y Universal de Accionistas celebrada el día 1 de Abril de 1992, se aprobó, por unanimidad, transformar la Compañía KALORSA, S.A. en Sociedad de Responsabilidad Limitada, lo que se comunica a efectos de lo dispuesto en el apartado 2 del artículo 224, del texto refundido de la Ley de Sociedades Anónimas y el Artículo 188 del Reglamento del Registro Mercantil.

¿Publicidad eficaz? en EL ADELANTADO

TERMONETRO



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	20,4	6,2	
León	20,5	4,8	
Zamora	21,4	6,0	
Salamanca	21,8	6,4	
Palencia	17,5	4,9	
Burgos	15,2	5,2	
Soria	17,4	3,4	
Segovia	20,6	6,4	
Avila	19,4	3,2	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, cielos poco nubosos o despejados, se formará alguna nubosidad de evolución en los sistemas Central e Ibérico; temperaturas en ligero ascenso, con máximas comprendidas entre 22 y 17 grados y mínimas para la próxima mdrugada entre 9 y 6 grados; vientos de componente E flojos.

Mañana, cielos poco nubosos o despejados; alguna nubosidad de evolución en los sistemas Central e Ibérica, brumas matinales; temperaturas sin cambios notables; vientos flojos

AVISOS

HOMENAJE A MARIANO CONTRERAS

Mañana sábado, día 9, dentro de la IV Semana Cultural del Centro Castilla y León de Aluche, Madrid, se celebrará el 4º Certamen de Dulzaina y Tamboril en el transcurso del cual se rendirá homenaje al dulzainero segoviano Mariano Contreras, "El Obispo". Los actos darán comienzo a las 18,30 horas en el Auditorium del Parque Aluche.

RETRANSMISION DE LA "MISA EN ESPAÑA" DESDE LA IGLESIA DE LAS MONJAS **DOMINICAS**

El próximo domingo día 10 a las 8,15 de la mañana Radio Nacional de España, coincidiendo con la Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones, retransmmitirá por Radio la misa correspondiente al IV Domingo de Pascua dede la iglesia de las Monjas Domini-

Todos los que deseen asistir deberán presentarse antes de las 8,10 de la mañana para recibir las orientaciones pertinentes.

ASAMBLEA DE LA PATRONAL DE INDUSTRIAS DE LA CONSTRUCCION

Mañana sábado, día 9, a partir de las 11 horas en primera convocatoria, y de las 11,30, en segunda, la Patronal de Industrias de la Construcción, PIC, celebrará asamblea general ordinaria, en sus locales del número 3 de la calle Domingo de So-

En ella, tras la lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior, se conoce-

1 = 7 | 1 = (0)

XV MUESTRA DE TEATRO INDEPENDIENTE

Mañana sábado, día 9, a las 19,45 horas, en el instituto de bachillerato "Andrés Laguna" representación de "Farsas maravillosas" por el grupo "Juan de la Enzina", de Zamora.

rá el informe del presidente, la memoria de actividades desarrollada y el balance económico de 1991 y la propuesta de presu-

puestos para 1992.

Posteriormente se elegirán los comisionados que representarán a la PIC en la negociación colectiva de 1992, para concluir con el apartado de ruegos y pregun-Al término de la asamblea los

asistentes participarán en una comida de hermandad en el restaurante "El Bernardino", en el transcurso de cual se rendirá homenaje a los constructores jubilados.

OULTOS

TRIDUO A LA VIRGEN DE FATIMA

En la iglesia de las Monjas Dominicas tendrá lugar durante los días 13 al 15 de mayo el triduo a la Virgen de Fátima. Comenzará a las 7,30 de la tarde con la oración del Rosario y seguirá la celebración de la Eucaristía. La homilía será pronunciada por D. Angel Galindo.

AIVOSEZ SITTOTA TÜALTA

DECIA HACE 50 ANOS

LA GIMNASTICA SEGOVIANA Y EL MADRILEÑO JUGARAN EL DOMINGO EN SEGOVIA

El próximo domingo dará comienza el Campeonato de Copa de Primavera, organizado por la Federación Regional Castellana de Fútbol, tomando parte en el mismo los equipos Toledo, Alcalá, Girod, Informaciones, Rayo, Carabanchel, Madrileño y Gimnástica Segoviana, todos de la primera cate-

Verificado el sorteo, resulta que el Madrileño y la Gimnástica Segoviana contenderán el próximo domingo, día 10, a las cinco y media de la tarde, en el campo de Chamberí, en partido de eliminatoria.

Enemigo fuerte es para nuestra Sociedad el Madrileño, y teniendo esto en cuenta, los gimnásticos alinearán su primer equipo completo.

Es de esperar un buen encuentro que abra paso a nuestra Gimnástica para los siguientes encuentros.

EXPOSICIONES

EN EL TORREON DE LOZOYA

Enrique Estrada Díaz, pinturas. Hasta el 10 de mayo.

-"España abierta", 160 forografías de dieciséis fotógrafos españoles. Hasta el 27 de mayo.

EN LA CASA DEL SIGLO XV

-Joaquín Berao, joyas, "Colección Meda"

-Francisco Echauz, pinturas, hasta el 21 de mayo.

EN LA ALHONDIGA

Inquisición y justicia seglar. Métodos e instrumentos de tortura. Hasta el 30 de mayo.

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

AQUEL INSTITUTO



¡Cuántos recuerdos para muchos segovianos! Vivencias de días alegres y felices, fechas inolvidables de la juventud. El primer Instituto de Enseñanza Media se inauguró en Segovia el año 1845 en la Casa de Segovia. Tras varios traslados se asentó en la fundación Ochoa Ondátegui, en la plaza Díaz Sanz. Sus gastos se abonaban entre las rentas de propiedades del Centro y subvenciones de la Diputación, hasta que el Estado se hizo cargo de la Segunda Enseñanza. El curso de 1906 se inauguró de manera especial, bajo la presidencia de los reyes don Alfonso XIII y doña Victoria Eugenia, era director del Centro don Juan del Cañizo. Entre sus competentes cuadros de profesores tenemos que destacar, en el periodo de 1919 a 1932, al genial poeta don Antonio Machado, gloria de la literatura española.

Regalamos MOTOS, BICICLETAS y muchos premios más



para nuestros clientes. DESAYUNA Y MERIENDA

LECHE CELES

¡Y quarda los recortes de los envases! INFORMATE EN TU PROVEEDOR HABITUAL Anuncios en

EL ADELANTADO



San Agustín, 3 Teléfono 437261



TARIFA OFICIAL INSERCIONES DE 9 A 14 HORAS



⇒ OFERTAS EMPLEO ⇒ COMERCIALES

⇒ INMOBILIARIAS

Representa en Madrid Teléfono 91-5339700

ALQUILERES V

NAVE en Segovia tiempo indefinido. Teléfono 422719.

LOCAL céntrico, oficinas o similares con ascensor. Teléfono 422719.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono

ALQUILO piso bajo para oficina, despacho o estudio, céntrico. Teléfono 437533.

ENSENANZAS ▼

STUDIO 21. Convocadas 5.918 plazas para guardias civiles. Plazo instancias 18/5/92. Inminente convocatoria aproximadamente 3.000 plazas para cuerpo Correos. Preparación intensiva y por profesionales. Poseemos textos-test. Gascos, 9. Teléfono 434010.

GANADOS ▼

SE VENDEN vacas, novillas y reproductores machos de raza limosín. Teléfono 181108. Preguntar por Andrés.

TRASPASOS V

LA GRANJA. Se traspasa mesón en funcionamiento. Teléfono

TRASPASO bar-restaurante, horno de asar. Roda de Eresma. Teléfono 493101.

TRASPASO bar / restaurante. Roda de Eresma. Telf. 493101.

TRABAJO Y

SE NECESITA cocinero con experiencia. Teléfono 983/800612.

SE NECESITA camarero y ayudante cocina. Teléfono 442281.

SE NECESITA camarero mostrador. Domingos libres. Teléfono

SE NECESITA señora o señorita para cocina y extra fines de semana. Las Tres BBB. Segovia.

SE NECESITA camarero, buen sueldo, fines de semana libres. Teléfono 423103.

SE HACEN toda clase de trabajos de albañilería. Teléfono 471632.

Inmobiliaria Centro Uno, S.A.

La Junta General Extraordinaria, celebrada con fecha 22 de abril de 1992, acordó, por unanimidad lo

1.º Transformar la Sociedad Anónima en Sociedad Limitada.

2.º Modificar los Estatutos Sociales en orden a su adaptación a lo previsto por la ley 19/1989.

Segovia 24 de abril de 1992. EL PRESIDENTE

A.C.S. IBERICA, S.A.

La Junta General Extraordinaria y Universal de accionistas, celebrada el día 31 de Enero de 1992, con la totalidad representación del capital social, acordó, por unanimidad, su transformación en Sociedad de Responsabilidad Limitada, de la misma denominación

Segovia, 5 de febrero de 1992. EL ADMINISTRADOR SOLIDARIO

SE NECESITA ayudante de mostrador. Razón: Cafetería Los Soportales. (Ref. Empleo 40/1/

SE PRECISA dependiente o dependienta y pinche de cocina. Teléfonos 430725 ó 423945.

SEÑORA mayor necesita empleada de hogar interna. Teléfono 422728 (llamar tardes o noches).

SE NECESITAN camareros de barra y comedor, y camareros de planta y comedor, sueldo a convenir. Hotel Las Gacelas. Becerril de la Sierra (Madrid). Teléfonos 91/8538000-1 y 8537141.

NECESITO chica, fines de semana. Teléfono 430330.

SE NECESITA empleada de hogar fija, para Madrid. Teléfono 91/ 7347125.

SE OFRECEN albañiles autónomos, reformas y obras. Teléfono 425574

VEHICULOS ▼

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono

OCASION

- Ford Escort M-3760-HM.
- Renault 9 Diesel SG-0260-D.
- Volvo 360 SG-6055-D.
- Alfa Romeo 75 M-5987-GX. Opel Rekord Diesel SG-5608-C.
- Mercedes 190 E M-8245-HY con extras

AUTO ESCAN, S.L. Telf. 43.53.61

SE VENDE furgoneta Vanette Practic, diesel, 20.000 km., 1 año. Teléfono 471632. Oscar.

VARIOS Y

DINERO rápido 72 horas. Créditos hipotecarios. Mínima documentación. Bajo interés. Larga amortización (20/25 años). Teléfono (91) 5232844, cancelamos deudas pendientes y/o embar-

DINERO urgente para compra piso, local o chalet. Hasta 100% valor de tasación. Mínimos intereses y documentación. 25 años para pagar. Teléfono (91) 5233556.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Prematrimoniales, divorcios, vigilancias todas, bajas fingidas, búsquedas. España, extranjero (91) 5939600.

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos lluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

MAQUINAS de coses Refrey Cosemátic. Enseñanza gratulta. Teléfono 427510.

SE CEDE tienda de moda, por no poder atender, mínima inversión. Teléfono 428631, de 8 a 10 noche.

VENTAS Y

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

SE VENDE local, edificio Puerta de Castilla. Fernández Ladreda, 28. Teléfono 433679.

LA GRANJA, venta de pisos 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Teléfono 470721.

VENDO piso La Albuera. Todo exterior. Muy soleado. 3 dormitorios. Cocina amueblada. Garaje. Precio: 12.500.000 ptas. Teléfono

SE VENDE paja, empacada. Teléfono 496182.

SE VENDE leña de encina. Teléfono 431513, contestador automá-

VIVIENDA unifamiliar. Jardín, local comercial 460 m², zona El Carmen. Llamar a partir de las ocho. Teléfono 432506.

PISO 2 habitaciones y cocina amueblada. Nueva Segovia. Teléfono 430057.

INMOBILIARIAS V



TOVAR: Vende piso Santa Catalina. 4 dormitorios, garaje. Segundo. Oportunidad.

TOVAR: Vende casa Marazoleja. 2 plantas, jardín de 100 metros.

TOVAR: Vende caserón Sobosalbos, 250 m. fachada 3 calles, re-

TOVAR: Vende La Higuera, terreno, nave chalet, junto o separado. TOVAR: Vende piso, plaza El Corpus. 3 dormitorios. Vistas Salón. Reformar.

TOVAR: Piso carretera Villacastín, 4 dormitorios, 2 baños, planta

TOVAR: Vende casa Torredondo, 2.500 parcela, 5 dormitorios, garaje, calefacción.

TOVAR: Vende casa Mozoncillo, 500 parcela, 180 casa, más aprovechamiento.

TOVAR: Vende chalet Otero Herreros, parcela 900, 4 dormitorios, garaje.

TOVAR: Vende chalet Torrecaballeros, en construcción y llave en

43.59.50 2 43.54.61



EZEQUIEL GONZALEZ, 6

CHALETS VENTA O/A HABITA

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: PEÑAS EL ERIZO. 300 m2. 580 m2 finca. Gran calidad. Nuevo.

HABITAT: PINAR JARDIN. 220 m². Seminuevo. Parcela 2.560 m².

HABITAT: BALCON DE SEGO-VIA. 210 m². 100 m² parcela. Garaje. Bodega. Piscina. Ocasión.

HABITAT: LA LASTRILLA. 270 m². Magníficas vistas. Inmejorable calidad. Garaje. 50 m². A estre-

HABITAT: ORTIGOSA DEL MON-TE. 203 m². Cocina amueblada. Parcela 700 m².

HABITAT: SOTOSALBOS. 160 m². 2 plantas. Jardín. A estrenar.

HABITAT: TORRECABALLE-ROS. 135 m². Jardín. Piscina. Tenis. Amplia zona común.

HABITAT: REVENGA. 300 m2, 3 plantas. 216 m² jardín. Garaje.

HABITAT: LA ALDEHUELA. 200 m². Jardín 150 m². Muchas mejoras. Excelente precio. Infórmese.

HABITAT: JUNTO VIA ROMA. 271 m². Ultimas viviendas. Piscina. Jardín privado. Primerísima calidad. Unico.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



FINCAS NOVO: Alquila bar funcionando. Hontoria. Renta interesante. Posibilidad de restauran-

FINCAS NOVO: Vende excelente piso. 4 dormitorios. Vía Roma. Cocina amueblada. Mcuhas mejoras. Amplias terrazas con vistas a Segovia. Véalo sin compro-

FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

EMPRESAS

EL BEI FINANCIA LA EXPANSION DE LA RED DE TELECOMUNICACIONES

El Banco Europeo de Inversiones ha concedido un préstamo de 26.000 millones de pesetas (200 millones de ecus) a Retevisión, organismo del Estado español que depende del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, en orden a la modernización y potenciación de la infraestructura de telecomunicaciones por radio y televisión en la Península y en las islas Baleares y Canarias.

Los nuevos equipamientos comprenden más de 1.000 transmisores de televisión, más de 1.000 transmisores-receptores de radio, 360 repetidores de televisión, 52 estaciones de seguimiento de satélites y redes de cables de fibra óptica en Madrid, Barcelona, Sevilla y

El proyecto mejorará la eficacia y fiabilidad de la red de transmisión gracias a su conversión a la tecnología digital, al objeto de satisfacer la creciente demanda de servicios de difusión en España. Esta inversión aumentará la capacidad de la red de transmisión para emisiones de radio y televisión, llegando hasta las zonas más apartadas del país.

Unas gotas de tu sangre pueden devolver la sonrisa a un niño, la felicidad a una familia.

¡Hazte donante de sangre!

GASTRONOMIA

PREMIOS GUIA DE VINOS **GOURMETS 92**

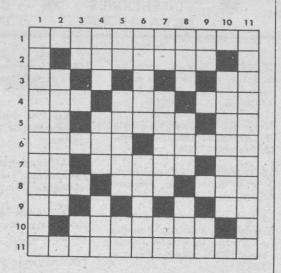
Como ya es tradicional, en el acto de presentación de la Guía de Vinos Gourmets, se hizo entrega de los Premios Guía de Vinos Gourmets 92, concedidos a partir de los votos emitidos por los lectores y usuarios a lo largo de 1991. En esta ocasión fueron merecedores de la distinción los siguientes vinos, personas e instituciones:

Bodega del año: Raimat; Mejor blanco joven: Morgadio 90 (Morgadio-Agromiño. D.O. Rías Baixas). Mejor blanco con crianza: Viñas Ardanza 85 (La Rioja Alta. D.O.C. Rioja). Mejor rosado: René Barbier 90 (René Barbier, D.O. Penedés). Mejor tinto joven: Viña Marcos 90 (Julián Chivite, D.O. Navarra). Mejor tinto de crianza: Viñas de Gain 87 (Cosecheros Alaveses. D.O.C. Rioja). Mejor espumoso: Aria (Segura Viudas. Denominación Cava). Mejor generoso: San León (Herederos de Argüeso. D.O. Jerez). Premio especial: C.R.D.O. Rías Baixas.

Crucigrama

HORIZONTALES .- 1: Cualquier cuerpo arrojadizo, como saeta, bala, etc (PI). 2: Figurado, cerrado, tapado. 3: Símbolo químico del sodio. Contracción. 4: Conjunto de dos voces o instrumentos. Siente amor. Adverbio de modo. 5: Terminación de infinitivo. Represa. Antigua lengua de Provenza. 6: Severidad. Al revés, elemento metálico, cuyo número atómico es 49. 7: Al revés, símbolo químico del galio. Metal raro, de color blanco de plata y difícilmente fusible. Preposición inglesa. 8: Perro. Oxido de calcio. Reza. 9: Símbolo químico del sicilio (al revés). Terminación verbal. 10: Predice lo futuro. 11: Cierto caso gramatical (P1).

VERTICALES .- 1: Mesura. 2: El que dirige las caballerías que tiran de un carruaje (P1). 3: Pronombre personal. Al revés, repetido y familiar, madre. 4: Moneda japonesa. Preposición. Al revés, distraída. 5: Artículo. Al revés, ande de prisa. Preposición inseparable. 6: Grite. Al revés, arreglad, limpiad. 7: Repetido y familiar, sirvienta. Al revés, complicada. Al



revés, pronombre personal. 8: Distraído. Al revés, escuchaba. Enlacé. 9: Artículo. Al revés, del verbo ir. 10: Hiciera asonancia. 11: Pidie-

SOLUCION

10: Asonara, 11: Solicitaras. daivA. 7: Ta. asoiL. IT. 8: Ido. aíO. Uní. 9: Lo. aV. Os. aM. 4: Yen. Por. adl. 5: El. arroC. In. 6: Clame. VERTICALES.— 1: Ponderación. 2: Aurigas. 3:

iS. At. 10: Adivina. 11: Nominativos. Rigor. oidnl. 7: aG. Rodio. At. 8: Can. Cal. Ora. 9: 3: Na. Al. 4: Duo. Ama. Así. 5: Et. Presa. Oc. 6: HORIZONTALES.— 1: Proyectiles. 2: Sellado.

Horóscopo

ARIES.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Su actividad será hoy extraordinaria. AMOR: Se sentirá feliz por el modo de reaccionar de la persona amada,

TAURO. — SALUD: Estado gripal. TRABAJO: Se sentirá deprimido y con pocas ganas de trabajar. AMOR: Armonía completa.

GEMINIS.— SALUD: Bastante buena. TRABAJO: Lo más probable es que llegue a un acuerdo ventajoso. AMOR: Favorable.

CANCER. — SALUD: Buena. TRABAJO: Cuidado con las indiscreciones; no se vaya de la lengua o lo pasará mal. AMOR: Cambio de planes.

LEO .— SALUD: Cuidado con las corrientes. TRABAJO: No se fie de su imaginación y no sea tan fantástico. AMOR: Debería tomarse unas vacaciones cortas en compañía de la persona amada.

VIRGO.— SALUD: Agotamiento físico, procure descansar más horas. TRABAJO: Tenga más dominio de sí

mismo y controle sus nervios. AMOR: Exito amoroso.

LIBRA. — SALUD: Igual que en días pasados. TRABAJO: La atmósfera se liberará de la tensión de los días pasados. AMOR: No sea tan poco romántico.

ESCORPIO. — SALUD: Buena. TRABAJO: Hoy se sentirá con menos fuerzas que otros días para enfrentarse con los demás. AMOR: Felicidad. SAGITARIO. - SALUD: No cometa imprudencias. Cuídese. TRABAJO: Perspectiva francamente buena.

AMOR: Cambie de táctica o acabará por hartar a la persona amada. CAPRICORNIO. - SALUD: Buena. TRABAJO: No descuide sus obligaciones y cumpla lo mejor que pueda con su deber. AMOR: Trate de conocer mejor a la persona amada.

ACUARIO. - SALUD: Regular. TRABAJO: No se sienta fracasado y échele valor a la vida. AMOR: Nostalgia del pasado.

PISCIS.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Llamada telefónica desconcertante. AMOR: Trate de ver las cosas con más objetividad.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán débiles, frágiles y nerviosos. Necesitarán de grandes cuidados y mucho cariño.

Efemérides

1521.- La Dieta de Worms condena las predicaciones y escritos de Lutero.

1702.- Holanda declara la guerra a España y a Francia por la sucesión en España.

1919.- Implantación en los Países Bajos del derecho al voto femenino.

1932.- El presidente de la República española, Niceto Alcalá Zamora, ingresa en la Academia Española de la Lengua.

1933.- Gandhi inicia una huelga de hambre de 3 semanas, en protesta por la represión de los parias por los ingleses.

1939.- España se retira de la Sociedad de Naciones ante la hostilidad de ésta al régimen de Franco.

1943.- Se crea la FAO en Hot Springs (EEUU) para combatir el hambre en el mundo.

1945.- Firma en Berlín del protocolo de rendición de Alemania ante Estados Unidos, Francia, Reino Unido y Unión Soviética. 1949.-"La Voz de América" y la BBC aumentan su potencia para llegar a

1957.- El presidente Eisenhower acepta la propuesta soviética de crear una zona parcialmente desmilitarizada en Europa.

1959.- El pintor español Joan Miró, premio Guggenheim.

1983.- Celebración de elecciones municipales en España que consolidan el bipartidismo entre PSOE y AP. Se celebran también elecciones para diputados de 13 parlamentos autónomos.

1984 .- La URSS no participa en los Juegos Olímpicos de Los Angeles. Trece países siguen su ejemplo.

1987.- Javier Pérez de Cuéllar, secretario general de la ONU, Premio Príncipe de Asturias de Cooperación Iberoamericana.

1988.- Mitterrand, reelegido presidente de Francia.

Cumpleaños

Hoy 8 de mayo de 1992 cumplen años los siguientes persona-

José María Gónzález, Chumy Chúmez, humorista, 65 años. José Romero Gómez, Dyan-

go, cantante, 50 años.

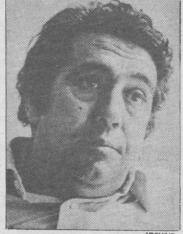
Joao Havelange, presidente de la FIFA, 76 años.

Peter Hilse, ciclista, 30 años. Mauricio Ponci, director de cine, 53 años.

Jesús Alberto Amadori. Luis Gamir Casares, ex-mi-

nistro. María Luisa Luca de Tena de

Barandiarán. Marta Sánchez, cantante.



Chumy Chúmez.

ARCHIVO

Defunciones

Tal día como hoy fallecieron en el mundo:

Marqués de Pombal, estadista

lusitano, 1782. John Stuart Mill, filósofo y

economista inglés, 1873. Gustave Flaubert, novelista

Salida Llegada

8,30 10,15

10,00 11,15

11,00 12,45

12,00 13,15

13,00 14,15

14,00 15,15

15,00 16,45

17,00 18,30

18,00 19,15

19,30 21,15

21,00 22,15

22,15 23,45

7,45

8,45

6,30

7,30

francés, 1880.

Paul Gauguin, pintor realista francés, 1903.

Oswald Spengler, filósofo e historiador alemán, 1936.

Domingo Ortega, matador de toros español, 1988.

HORARIO DE TRENES Y AUTOBUSES

Domingos y festivos 22,00 23,15

1 RENES								
MADRID		SEGOVIA		MADRID				
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha			
6,02 (1)	6,16	8,24	6,20 (1)	8,07	8,21			
9,02	9,16	11,10	6,45 (1)	8,37	8,51			
	11,05	12,50	7,30 (4)	9,00	9,12			
12,02	12,16	14,10	.9,35 (5)	11,23				
	15,20 (2)	17,21	11,50	13,37	13,51			
16,02	16,16	18,07	13,50	15,37	15,51			
17,02	17,16	19,14	16,01 (1)	17,42				
18,55	19,09	20,42	16,25	18,21				
20,02	20,16	22,15	18,37	20,25				
21,02 (3)	21,16	23,05	19,36 (6)	21,24	21,39			
			20,45	22,37	22,51			
(1) Diario, e	xcepto domingo	os.	(4) Continú	ia a Toledo.				

- (1) Diario, excepto domingos.
- (2) Continúa a Medina y León.

TAXIS Paradas

Estación Ferrocarril (Avda Obispo

La Albuera (C/ Cándido López, 2):

Quesada, s/n): Tel. 43 36 66.

Plaza Mayor: Tel. 43 66 80.

Plaza Azoguejo: Tel. 43 66 81.

- (3) Diario, excepto sábados.
- SEGOVIA SANGARCIA -HOYUELOS

(6) Circula domingos. Procede de

(5) Procede de Medina.

dos: 7,45.

Nava de la Asunción.

Lunes a viemes: 8,30 - 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

HOYUELOS - SANGARCIA SEGOVIA Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sába-

SEGOVIA - MADRID MADRID - SEGOVIA Salida Llegada De lunes a viernes 6,00 7,15 De lunes a viernes De lunes a viernes 7,00 8,15 De lunes a viernes Diaria 8,00 , 9,15 Diaria 9,30 11,00 Diaria Diaria 10,30 12,15 Laborables Diaria 11,30 12,45 Diaria 12,30 13,45 Laborables Laborables 13,30 14,45 Diaria Laborables De lunes a viernes 14,30 16,00 Diaria Diaria 15,15 16,30 Diaria 16,15 18,00 Diaria Diaria 18,00 19,15 Diaria Laborables Domingos y festivos 20,00 21,15 19,00 20,30 Diaria 20,00 21,45 Diaria 1/6-30/9 laborables Diaria 1/10-31/5 sábados 21,30 22,45

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - AVILA

De lunes a viernes; 7,00 - 9,30 -13,30 - 17,30 - 19,30.

AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 6,45 - 9,30 -12,00 - 16,15 - 18,30. Sabados, domingos y testivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA

Diario: 13,00. Viernes (combinado):

BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 9,00.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a sábado: 13,00 y 17,30. Domingos y festivos: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Sábados: 8,00 y 17,30. Domingos y festivos: 17,30.

Tel. 42 02 58.

15,00.- TELEDIARIO 1 15,35.- RUBI 16,30.- PASA LA VIDA 17,25.- AVANCE TELEDIARIO 17,30.- MAS VALE PREVENIR

18,00.- HARRY Y LOS HENDERSON 18,30.- NUESTRA PELI.. "Territorio prohibido"

19,50.- CARROS DE JUEGO 20.30.- TELEDIARIO 2 21,05.- HOLA, RAFFAELLA 23,20.- EL AUTOESTOPISTA

23,50.- DIARIO NOCHE 00,10.- ALUCINE "Slugs, muerte viscosa" 01,50.- CINE 92

03,15.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE 07,29.- APERTURA 07,30.- CADA MANANA 08.00.- AVANCE TELEDIARIO 08,00.- EN PORTADA 08,30.- TENDIDO CERO 09,00.- ULTIMAS PREGUNTAS 09,30.- CAMPO Y MAR 10,00.- HEMINGWAY, FIESTA Y MUERTE 11,00.- EL ARTICO 12,05.- 3, 2, 1... CONTACTO 12,30.- NO TE CORTES 14,00.- ROCKOPOP 15,00.- TELEDIARIO 1 15,35.- DELFIY SUS AMIGOS 16,30.- SESION DE TARDE Y AVENTURA "Noche en el paraíso" 17.40.- LA HORA WARNER

18,40.- JUEGO DE NIÑOS 19,10.- SCOOBY DOO EL CACHORRO 19.30.- AMIGOS OLIMPICOS 20,30.- TELEDIARIO 2 21,05.- INFORME SEMANAL

22.00.- SABADO CINE "La vaquilla" AVANCETELEDIARIO 00.05.- "El escote 01.55.- EN ESCENA XX Concurso de jóvenes bailarines de

02.55.- DESPEDIDA Y CIERRE

15,00.- CIFRAS Y LETRAS

15,30.- GRANDES DOCUMENTALES 16,25.- REDACCION DE LA 2 16,30.- VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 18,55.- REDACCION DE LA 2 19,00.- QUE BELLO ES NACER 19,30.- BALONMANO. LIGA ASOBAL 21,00.- VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 21,30.- REDACCION DE LA 2

21,45.- EL ESPEJO "Luna nueva

23,30.- EL DEBATE DEL ESPEJO 00.30.- AREA RESERVADA 01.25.- EL SHOW DE STEVE ALLEN 01.50.- CINE CLUB. CICLO: ERNST LU-

BITSCH 100 AÑOS

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE 07,29.- APERTURA

07,30.- INFORMATIVOS EN LENGUAS EX-**TRANJERAS**

AREA RESERVADA 09,00.- DIBUJA 2

09.20.- EL SECRETO DE LA ROCA 09.45.- LOS OSITOS VOLADORES 10,30.- CINE PARA TODOS

11.55.- REDACCION DE LA 2 12.00.-CONCIERTO DE LA ORQUESTA SINFONICA Y CORO DE RTVE 13.30.- LONGITUD, LATITUD

14.00.- ECONOMIA EN LA 2 14.30.- METROPOLIS 15.00.- RAPIDO

15.30.- PONTE LAS PILAS 16.25.- REDACCION DE LA 2

16.30.- VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 17.45.- FUTBOL. FINAL COPA'INGLESA 19.30.- SORTEO EXTRAORDINARIO DE

LOTERIA IBEROAMERICANA EXPO 92 20.30.- XXXVII FESTIVAL DE LA CANCION

DE EUROVISION

00.00.- VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 00.30.- LA TABLA REDONDA

01.30.- DEPORTE NOCHE 03.00.- DESPEDIDA Y CIERRE



TELEMADRID

15.00.- EN ACCION 15,30.- CINE DE TARDE "La cama ardiente" 17,10.- BELLEZA Y PODER 18,00.- BENSON 18,25.- LA BELLA Y LA BESTIA 19,15.- LA NUEVA GENERACION 20,00.- LA BOLA DEL DRAGON 20,30.-TELENOTICIAS 20,55.- EL TIEMPO 21,00.- CINE: UNA DEL OESTE "El Alamo" 00,15.-TELENOTICIAS 00,40.- CINE: SEGUNDA SESION "El periscopio" 02,05.- CINE CLASICO

08,45.- CARTA DE SINTONIA

Mañana

09,30.- CONCIERTO 10,25.- FESTIVAL JUVENIL 14,30.-TELENOTICIAS 14,55.- EL TIEMPO 15,00.- GRAN FESTIVAL DE DIBUJOS 16,00.- EN DIRECTO 17,45.- CINE: UNA DE AVENTURAS "Gordon el pirata negro" 19,25.- FUTBOL Oviedo-Real Madrid 22,00.-TELENOTICIAS 22,25.- PANTALLA DEL SABADO "007 al servicio de su majestad" El super agente, con licencia para matar, se alía con la mafia para aniquilar a Espectra. 00.55.- EUROFUTBOL



17,30.- NOTICIAS 17,33.- LA MERIENDA 19,20.-SUPERMARKET 19,50.-NOTICIAS 19,53.- LA RULETA DE LA FORTUNA 20,30.-NOTICIAS 21,00.- EL GORDO 22.30.- QUEDATE CON LA COPLA 00,00.-NOTICIAS

02.15.- CINE MADRUGADA Mañana

00,15.- LA CLAVE

15,00.-NOTICIAS

15,30.- TELECINE

06,00.- CARTA DE AJUSTE 06,30.- LA LLAMADA DEL OESTE 07,00.-NOTICIAS

07,30.- AULA 3 - SALA DE CONCIERTO 07,55.- EL BARON

08,30.- DENVER 09,00.- ARCHIE Y SABRINA 09.30.- LA GUARDERIA

11.00.- LAS OLIMPIADAS 12.00.- LOS GLADIADORES DE AMERICA

13.00.- CENTIMETROS CUBICOS 14,00.- NOTICIAS

14,03.- LA PANTERA ROSA NOTICIAS REGIONALES 14,30.- LOS HEROES DE HOGAN

15,00.-NOTICIAS 15,30.- FARMACIA DE GUARDIA 16.00.- QUEDATE CON LA COPLA

17,30.- COSAS DE CASA 18.00.- POLVO DE ESTRELLAS I "Ultima misión en Italia" 20,00.-NOTICIAS

20,03.- CHICAS CON CLASE 20.30.- NOTICIAS 21.00.- 3 DE ANTENA 3 22.00.- POLVO DE ESTRELLAS II

"El maravilloso veneno" 00.00.- POLVO DE ESTRELLAS III "Destino: Tokio"

02.00.- EL PROGRAMA DE HERMIDA

16,00.- MAGAZINE 17,30.- CONTRACARA 18,30.- DIBUJOS ANIMADOS 19,15.- MUSICAL-21 20,00.- INFORMATIVO 20,30.- INSERSO

21,30.-INFORMATIVO

15,00.- CINETE AMO 16.45.- MARIA DE NADIE 17,30.- VIP GUAY 18,00.- SUPER GUAY 19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA 20,00.- HOY 20,05.- SU MEDIA NARANJA 20,45.-TELECUPON 21,05.- MANUELA 22,00.- BEVERLY HILLS 90210: 22.55.- TUTTI FRUTTI

00,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA 00,50.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE? 01,50.- LOS ANGELES DE CHARLIE

02,50.- EL INSPECTOR DERRICK

Mañana

07,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA 07,55.- SUPERGUAY DEL SABADO 11.35.- PRESSING CATCH 12.05.- EL SHERIFF CHIFLADO 12.50.- TELECINCO ¿DIGAME? 14.50.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BAS-

15.30.- CINE FIESTA "Juerga tropical" 17.35.- JOVENES JINETES 18.20.- A FUERZA DE CARIÑO 19.10.- APARTAMENTO PARA TRES 19.40.- QUERIDOS PADRES ESPECIAL

21.05.- MANUELA 22.00.- VIVAN LOS NOVIOS 22.45.- HUMOR CINCO ESTRELLAS 00.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA 00.40.- A SALTO DE CAMA

00.50.- EROTISIMO 03.00.- VIP NOCHE 05.00.- CIERRE DE PROGRAMACION Y **ESPACIOS PROMOCIONALES**



15,00.- CINE 16,26.- SESION ESPECIAL V.O. 18.05.- CINE

19,35.- DIBUJOS ANIMADOS 20,00.- AVANCE. REDACCION 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES

20,30.- PRIMER PLANO 21,00.- PADRES FORZOSOS 21,30.- REDACCION. NOTICIAS 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA

22,00.- ESTRENO CANAL+

00.13.- CINE 02,29.- CINE X

03.55.- CINE 05.22.- CINE 06.43.- CINE

Mañana

08,15.- ABC WORLD NEWS 08,40.- VIDEOMINUTO

09,05.- TRANSWORLD SPORT

10,00.- CINE 12,08.- DOCUMENTAL 13.00.- DEL 40 AL 1

14,00.- REDACCION MEDIODIA 14.05.- 24 HORAS 15,00.- CINE

16,15.- CINE 18,10.- REDACCION, NOTICIAS

18.15.- PREVIOTOROS 19.00.- TOROS

21,28.- INFORMACION METEORÓLOGICA 21,30.- REDACCION. NOTICIAS 22,00.- ESTRENO CANAL+

23,19.- CINE 01.00.- CINE

03.05.- CINE 04.36.- SESION ESPECIAL V.O. 06.19.- CINE

REGIONAL

TVE-1 13,00.- AVANCE INFORMATIVO 13,02.- CON V DE VIERNES 14,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON 14,20.- EL TIEMPO

LA DOS 20,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y

CINE EN CASA

COMEDIA

LUNA NUEVA *** (LA 2, 21,45 h.).— La segunda versión de "Primera Plana", rodada por primera vez por Lewis Milestone en 1930, tocada de refilón por otros directores, y finalmente recuperada por Billy Wilder en 1974. Todas ellas están basadas en la obra de Charles MacArthur, adaptada en las dos primeras ocasiones por Charles Lederer. La de Hawks no fue nominada, pero es una obra maestra de la comedia. Cary Grant realiza uno de sus mejores papeles, el de un director de periódico, divorciado de otra colega, quien hace todo los posible por impedir que ésta se case nuevamente. Para ello le or-



Cary Grant.

ganiza una estratagema: escribir un reportaje sensacional. A Grant acompañan en la interpretación Rosalind Rusell, Ralph Bellamy, Gene Lockbart y Porter Hall. En blanco y negro.

WESTERN

TERRITORIO PROHI-(TVE-1, BIDO ** 18,30h.) .- Un temido y peligroso pistolero llega a la ciudad con un propósito un tanto extraño e insólito; quiere buscar un trabajo honrado y estable. Una guerra entre ganaderos y campesinos debido a la falta de pastos, obliga a los ganaderos a invadir las cosechas del campo para dar de comer a sus animales. Director: John Ireland y Lee Garmes. Intérpretes: MacDonald Carey, Joanne Dru, John Ireland y Tom Powers.

COMEDIA

PASAPORTE PARA EL ESTE ** (ANTENA 3TV, 2,15 h.).— Dos de las principales figuras del cine italiano se dan cita en esta comedia. Ella interpreta a una periodista americana y él a un piloto que sufre de amnesia y sólo recuerda cinco cheques extendidos a nombre de cinco mujeres diferentes, en distintas ciudades europeas. La periodista intenta ayudarle. Director: Montgomery Tully. Intérpretes. Gina Lollobrígida, Marcello Mastroinani, Eva Bartok, Anne Vernon. Blanco y Negro. 90 minutos.



Gina Lollobrígida.

ARCHIVO

MUSICAL

QUEDATE CON LA COPLA **** (ANTENA 3TV, 22,50 h.).—El programa "Qudaté con la copla" que presenta Consuelo Berlanga y que también dirige, contará esta noche con la actuación estelar de Macarena del Río. Además el espacio contará con la presencia entre el público de Mirta Miller, Jaime Ostos y Antonio de Senillosa. Las actuaciones musicales correrán a cargo de Manzanita, Morenito de Illora, Juana Vargas y Nati Ortega. Para cerrar el programa se ofrecerán unas declaraciones sobre la copla que Julio Iglesias ha



realizado desde Santo Domingo.

FANTASTICA

SLUGS, MUERTE VIS-COSA ** (TVE - 1, 0,10

h.).— Piquer es uno de los directores españoles cuyos trabajos se orientan al mercado internacional. Entre sus primeras películas están "Viaje al fondo de la Tierra", "Misterio en la isla de los monstruos" y "Los extraterrestres". Una pequeña ciudad norteamericana es invadida por insectos repelentes. el inspector de sanidad local y un amigo, ante la indiferencia de las autoridades, deciden bajar a las alcantarillas.

*** Excepcional. ** Muy buena. ** Buena. * Pasable.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

España está representada por "El sol de membrillo", de Víctor Erice

Comenzó la 45 edición del Festival Internacional de Cine de Cannes

Con la proyección de una película policíaca del holandés Paul Verhoeven y la presencia de numerosas estrellas del celuloide, se inauguró ayer la 45 edición del Festival Internacional de Cine de Cannes, marcado por el fallecimiento de Marlene Dietrich, ocurrido el miércoles.

Cannes (Francia) (Efe).— Al contrario que el año pasado en que una fuerte tormenta empañó la ceremonia inicial, en esta ocasión el sol y una agradable temperatura apoyaron la tradicional fiesta con que comienza el certamen, que contó con la presencia, entre otros, de Gerard Depar-dieu, Catherine Deneuve, Barbara Hendricks y Victoria Abril. La cinta de Verhoeven, "Basic

instincts", narra las violentas y apasionadas aventuras de un inspector de policía de San Francisco (Michael Douglas) que debe investigar la muerte de un antiguo cantante de rock. Acompañan a Douglas en los papeles protagonistas las actrices Sharon Stone y Jeanne Tripplehorn y los actores George Dzundza y Denis Arndt.

Durante el certamen de Cannes competirán por la Palma de Oro 21 películas. El cine en castellano estará representado en la programación oficial por el filme argentino "El viaje" de Fernando Solanas (que hace tres años obtuvo el premio al mejor director del festival por su película "Sur"); el chileno "El ojo que miente", de Raúl Ruiz y el español "El sol de membrillo", de Víctor Erice.

En esta edición del Festival de Cannes, y como ya ocurriera en la última competición en Berlín,



Pedro Almodóvar junto a Gerard Depardieu y Jamie Lee Curtis.

en la selección oficial habrá una fuerte presencia norteamericana que participa con seis películas. El jurado estará integrado por Gérard Depardieu como presidente; el director español Pedro Almodóvar; el realizador británico John Poorman; el operador italiano Carlo de Palma; el productor René Cleitman; el periodista Serge Toubiana y, por primera vez un especialista en montaje, Joelle van Effenterre.

El Festival concluirá el próximo día 18 y rendirá homenaje a varios productores cinematográficos, entre ellos el español Elías Querejeta, quien produjo a lo largo de los años 11 películas que se presentaron en algunas de las secciones del festival, entre ellas "La prima Angélica", "Cría cuervos", "Pascual Duarte",

"Elisa vida mía" y "El espíritu de la colmena".

A BERLIN

Marlene Dietrich, que falleció el miércoles en su apartamento parisino, será enterrada el próximo día 16 en su ciudad natal, Berlín. Tras la caída del muro, la actriz expresó su deseo de volver allí y, al parecer, fue cuando decidió descansar para siempre en la ciudad que la vió nacer y junto a su madre, Wilhelmine, que falleció en el año 1945.

Sin embargo, y hasta enton-ces, el cadáver de la legendaria actriz fue trasladado ayer a un tanatorio de París. La iglesia de la Magdalena, en la capital francesa, acogerá estos días una ceremonia religiosa en su me-

VISTO Y NO VISTO



ALGO MAS QUE UN BACHE.— No lejos del puente de Valdevilla, cuyo lamentable estado mostrábamos ayer, está este bache, por llamarlo de una forma convencional. No es posible evitarlo para los conductores que salen de Chamberí hacia la carretera de La Granja. Las opciones son: salirse de la calzada o dejar las ruedas en él.— (Foto: Peñalosa).

NOMBRES propies

EL ACTOR SIMON CABIDO MURIO AYER DE CANCER

Elactor Simón Cabido, de 61 años, murió ayer por la tarde en el hospital Ramón y Cajal, de Madrid, a consecuencia de un cáncer de piel, según informó su compañero en muchas actuaciones, Juanito Navarro.

Simón Cabido, nacido en Filipinas, pero que vivió en Bilbao desde los dos años, se hizo popular interpretando el papel de Doña Croqueta junto a Juanito Navarro en sus actuaciones de "El Cirilo y Doña Croqueta".

Por deseo expreso del fallecido sus restos mortales serán inhumados en el cementerio de Bilbao, hacia donde han partido desde el hospital Ramón y Cajal a las 12 horas de hoy.

DOS AÑOS DE PRISION PARA RAFAEL DE PAULA

El Tribunal Supremo ha confirmado la condena de dos años y treinta días de prisión que la Audiencia Provincial de Cádiz impuso en junio de 1989 al torero Rafael Soto Moreno, Rafael de Paula. La sentencia considera que Rafael de Paula, ayudado por su chófer y un amigo, contrató a dos personas para que diesen un escarmiento al ex-futbolista del Cádiz José Gómez Carrillo, presunto amante de Marina Muñoz, esposa del torero.

El "caso Paula" sentó también en el banquillo a Vicente Portalés, chófer del torero; Enrique Vidarte, amigo de Paula; Oswaldo Hernández, agresor de Gómez Carrillo; y José Raúl Robles Zafra, amigo del anterior.

El TS confirma la pena de dos años y treinta días de prisión para Vidarte y Hernández Prados, e impone esa misma pena a Portalés, a quien considera cómplice del delito de allanamiento de morada. Robles Zafra también ha sido condenado a cuatro meses de arresto mayor por complicidad en allanamiento de morada y a 20 días como cómplice de una falta de lesiones.

La sentencia, que no ha considerado el recurso de casación interpuesto por la defensa de los procesados, añade el pago de una indemnización de 250.000 pesetas por daños y perjuicios materiales y morales oca-sionados a Gómez Carrillo.

UMOR SIN ACHE

Inquisición, tortura y pinchos

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

UNO.- Vengo de ver la exposición esa que hay en La Alhóndiga de "Inquisición y Justicia Seglar". ¡Estoy encan-

OTRO.— Tienes toda la razón, ¡es una maravilla! ¡Hay que ver lo que se aprende!

UNO.— Por fin nuestro Ayuntamiento se preocupa de culturizarnos un poco, ¡qué exposición más completa! ¡Cuantas torturas hay!

OTRO. Fíjate si me habrá gustado, que mañana mismo me llevo a todos mis niños. José Angel, el de 10 años, está deseando ver el suplicio del

UNO .- Toma, y el mío, Borja Andrés, de 12, me ha dicho que su ilusión es ver la tortura de la cabra que lame los pies del reo hasta dejarlos en los puros huesos.

OTRO.— Desde luego yo estoy decidido: Si me sacan buenas notas en estas evaluaciones les llevo a merendar, y después a ver las torturas.

UNO.— ¡Buena idea! ¡Nuestros chicos se lo merecen

OTRO.- Porque digo yo que ver exposiciones de El Greco, Las Edades del Hombre o Bacon, está bien, da cultura y formación. Pero esto es otra cosa... cómo diría yo... es algo más vivo... ¿Tú cómo lo ves?

OTRO.- Igual que tú. No hay más que ver la expresión tan lograda que tiene ese esqueleto que te recibe nada más entrar en La Alhóndiga, metido en su jaula y todo.

UNO.— A mí lo que más me



gustó fueron esos pequeños aparatitos para aplastar los dedos de los condenados. ¡Qué perfección de diseño! ¡Y eso que transcurría el siglo dieci-

OTRO.— Sales de allí con un culturón que no te digo...

UNO .- Se me ocurre una idea: ¿Por qué no vamos el viernes a comer juntos varios matrimonios amigos, y por la tarde visitamos las torturas?

OTRO.—¡Eso!¡Y después, al bingo!

UNO .- Aunque bien pensado, mezclar el matrimonio con las torturas debe ser peligroso..

OTRO.— Sí, ellas pueden tomar ideas... Mejor las llevamos al zoo de Madrid, a ver el oso polar.

UNO.— Y las focas... OTRO.— Yo creo que para dar más ambiente deberían echar por el suelo de La Alhóndiga unos chorros bien distribuidos de sangre.

UNO .- Te pasas, Vicente,

OTRO.— Digo de sangre artificial, Catchup, por ejem-

UNO .- ¡Ah, bueno!...

Nuevas Versiones Peugeot D



405 Style

Las nuevas Versiones Peugeot 92 ya están a su alcance. Como el nuevo Peugeot 405 Style. Con versiones gasolina o diesel de hasta 92 CV. y un equipamiento tan completo que le ofrece, de serie:



Radio cassette estéreo.

Elevalunas eléctricos delanteros.



Dos retrovisores exteriores regulables desde el interior.

Embellecedores de rueda integrales.



Decoración exclusiva "Style".

Asiento y tapicería tipo sport.



Dirección asistida en versión Style Diesel.

Cierre centralizado.

Y en opción:

Pintura metalizada • Aire acondicionado (Style Diesel).

Peugeot 405 Style

desde 1.800.000 pts.*

... y es un Peugeot.

* IVA y transporte incluidos.

Oferta válida durante este mes para vehículos en stock y no acumulable a otras en vigor.



Los sindicatos policiales se solidarizan con las reivindicaciones del 28M

Madrid (Efe).—UGT y CCOO han pedido a los sindicatos policiales su "comprensión y apoyo activo" a los piquetes que intervengan en la huelga del día 28 de mayo, mientras que en Euzkadi las divergencias entre las centrales nacionalistas y las estatales continúan impidiendo fijar la fecha y duración del paro. Además, el secretario general del PP, Francisco Alvarez Cascos, dijo que las huelgas generales para Felipe González serán "batallitas" mientras los sindicatos que las convocan sigan después votando al PSOE.

Los sindicatos policiales (SUP, ANPU y UFP) manifestaron, en una reunión con los secretarios de Acción Sindical de UGT, Apolinar Rodríguez, y de CCOO, Agustín Moreno, su solidaridad con las reivindicaciones planteadas ante la huelga del día 28. En este encuentro, UGT y CCOO pidieron a los policías que garanticen el ejercicio legítimo del derecho a la huelga, así como su "comprensión" y "apoyo activo"

Madrid (Efe).—El presidente

del Gobierno, Felipe González,

agotará la presente legislatura sin

introducir modificaciones en su

Gabinete. Según declaraciones

recogidas anoche por TVE, Gon-

zález está dispuesto a encabezar la

candidatura del PSOE a la presi-

dencia del Gobierno en las próxi-

mas elecciones y descarta la posi-

bilidad de un Gobierno de coali-

En su opinión, con los datos que

ción tras esos comicios.

a los piquetes que actuen el día de la movilización obrera. En este sentido, el secretario general del SUP, Juan García Gámez, avanzó que colaborará para que Interior "no nos instrumentalice de forma excesiva y que se entienda que la función de la policía es defender los derechos y libertades del pueblo español"

libertades del pueblo español".

Los paros del 28 coincidirán con al celebración del Día de las Fuerzas Armadas, según confirmó el ministro de Defensa, Julián García Vargas, quien precisó que "no hay que darle a una huelga una importancia mayor de la que tiene, el país seguirá funcionando normalmente, excepto en lo que se refiere a los servicios que los huelguistas decidan personalmente no respetar".

Por otro lado, Redondo y Gutiérrez han remitido una carta al Defensor del Pueblo en la que solicitan que extienda sus quejas sobre las repercusiones del Real Decreto de empleo a todos los trabajadores afectados y no sólo a los minusválidos.

maneja el Ejecutivo, el PSOE espe-

ra obtener un apoyo similar o supe-

rior al que tiene ahora, y prefiere un

Gobierno monocolor que tome

decisiones con suficiente autono-

mía. Sin embargo, no descarta la

posibilidad de pactos de legislatura

con nacionalistas catalanes y vas-

cos que, por el momento, son los

que comparten puntos de vista so-

bre el plan de convergencia, que

será el eje principal del programa electoral del PSOE.



Julio Romero, entre sus padres, se declaró autor material del hecho.

TELEFOTOEFE

La viuda de Angel Arroyo declara que su marido recibió amenazas

Hoy, segunda jornada del juicio por la muerte de un payo en Mancha Real

El gobernador civil de Jaén, Joaquín Iñiguez, declara hoy como testigo en el segundo día del juicio que se sigue en la Audiencia Provincial de Jaén por la muerte de Angel Arroyo, ocurrida en mayo de 1991 en Mancha Real, hecho que provocó el posterior destrozo de siete casas de gitanos.

Mancha Real (Jaén) (Efe).—
Durante la primera jornada de la vista oral, uno de los cuatro acusados, Julio Romero Amador, se declaró autor material de la muerte que, según dijo, se produjo con arma blanca durante una pelea en la que se defendió porque intervenían tres hermanos y amigos de la víctima, extremo que negaron los hermanos Arroyo.

Por otra parte, la viuda de Angel arroyo, Alfonsa Beteta, aseguró que Julio Romero amenazó de muerte a su marido pocos días antes de fallecer, lo que fue confirmado también por el alcalde, el socialista Alfonso Martínez de la Hoz, quien dijo haber reci-

bido a Arroyo en su casa el mismo día que murió y le contó las amenazas que sufrió.

Alfonsa especificó que, unos días antes de los hechos, Julio Romero se dirigió a su casa en busca de la víctima y como no estaba le dijo literalmente a la mujer: "dile a Angel que se vaya del pueblo o que se compre la corona porque lo vamos a matar".

Las amenzas de muerte han sido confirmadas también por el excomandante jefe de la Guardia Civil de Jaén, el teniente coronel Manuel Hidalgo, quien aseguró en la vista oral que se intentó detener el día de los hechos a Julio Romero pero las gestiones realizadas no fructificaron.

Otras frases de amenazas relatadas por varios testigos en la sesión de ayer que profirió el acusado fueron "Arroyo, tienes las siete cartas tachadas" o "Cabrero (el apodo del fallecido) ya no vas a sacar más cabras al campo, te lo digo yo".

Durante esta primera jornada declararon 23 de los 46 testigos citados, entre ellos los tres hermanos de Arroyo que estuvieron presente en la pelea que le costó la muerte a Angel. Los tres, Juan, Jesús y Manuel, indicaron que Angel no tenía ningún arma para defenderse y aseguraron que los incidentes los comenzaron los miembros de etnia gitana.

En el banquillo de los acusados están sentados además, de Julio Romero, sus padres, José Romero Fernández y Antonia Amador Romero, y un primo suyo, Antonio Romero Cortés.

La Bolsa de Madrid

González, dispuesto a

agotar la legislatura

MANTENIMIENTO

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 2,20 y quedó situado en 253,48 puntos.

El mercado de valores madrileño mantuvo en la última sesión de la semana las alzas acumuladas en las últimas cuatro jornadas, gracias a las buenas expectativas que barajan los inversores sobre el crecimiento de la inflación en abril. Los inversores apoyaron hoy sus órdenes de compra en las previsiones sobre un crecimiento del IPC el pasado mes en torno a un 0,2 por ciento, mientras que cuentan como referencia de las bolsas internacionales la consolidación de las ganancias. Todos los sectores se apuntaron a las alzas, que fueron notables.

Las diferencias por grupos de valores son las siguientes: En Bancos, BNP baja 1.

En Alimentación, Pascual y Cervecera bajan 2, San Miguel 5. Elosua hace posición papel a 1.075.

En Agricultura y Pesca, Rústicas sube 1.

En Maquinaria, Lingotes sube 2 y Moulinex baja 3.

En Automóviles, Fasa sube 15 y Santana 3.

En Petróleos y Químico, Faes sube 10.

En Comunicaciones, Antena 3 hace posición papel a 1.280. En Aparcamientos, Saba baja 1, Estacionamientos Urbanos sube 2, Subterráneos 3 e Iberpistas baja 1.

En Servicios, Erpo hace posición papel a 96.

En Inmobiliarias, Del Sur sube 11.

En Sociedades de Inversión Mobiliaria, Inverpastor sube 1.

En Cartera, Unión Europea sube 2.

Los valores no reseñados repiten cambio.

Aprobada la creación de un Centro Público de Educación de Adultos en Segovia

El Consejo de Ministros estudia la subida de las tarifas telefónicas

Madrid (Efe).— El Consejo de Ministros, que comenzó pasadas las 9,30 horas, estudia hoy una propuesta de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos para aumentar un 2,9 por ciento de media las tarifas telefónicas para este año, según informaron fuentes gubernamentales. En concreto, la propuesta incluye que el precio de cada paso suba un 6,1 por ciento, al pasar de 3,90 pesetas a 4,14.

A la reunión, presidida por Felipe González, asisten todos los miembros del Gabinete, con excepción de los titulares de Justicia, Tomás de la Quadra, que está en China, y de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, de ministro de jornada en Sevilla.

Entre otras disposiciones, el Gobierno tiene previsto aprobar cinco acuerdos por los que se distribuirán unos 3.000 millones de pesetas en las comunidades autónomas para programas relacionados con el Plan Nacional de Drogas. Así, se destinarán fondos para situaciones de alto riesgo, rehabilitación y reinserción de toxicómanos, asistencia a usuarios de drogas y formación de los profesionales implicados, y gastos del desarrollo del sistema estatal de información sobre drogodependencias.

Mediante otro Real Decreto, el Ejecutivo dará el visto bueno a la creación de nuevos centros públicos de educación de adultos en Madrid, Zaragoza, Segovia, Toledo, Ceuta y Melilla.

Otros dos acuerdos del Gobierno permitirán subvenciones por valor de 180 millones de pesetas para las comunidades autónomas, para salas de exhibición cinematográfica en zonas rurales, así como para la proyección de películas comunitarias.

También se aprobarán más de 4.400 millones de pesetas para

obras en el hospital comarcal de Manacor (Baleares).

En la sesión de hoy también está previsto el nombramiento de Miguel Angel Díaz Yubero como nuevo secretario general de Alimentación, en lugar de Fernando Méndez, según fuentes oficiales.

IMPROCEDENTE

La Confederación Estatal de Consumidores y Usuarios (CECU) considera "improcedente" la subida de tarifas telefónicas aprobadas por la Junta Superior de Precios, y estima que la subida debería haber sido más moderada, informó hoy la CECU. A juicio de esta asociación, el incremento del 5,13 por ciento aprobado no se justifica, a pesar de no superar el índice de inflación previsto por el Gobierno para este año, porque la calidad del servicio no ha mejorado.

Al PSOE le cuesta trabajo arrancar desde el último congreso, según Carmen García Bloise

Almunia dice que es"mejor" que Leguina exprese sus discrepancias en los órganos del partido

El ex-ministro de Administraciones Públicas, Joaquín Almunia, defendió anoche en Barcelona el derecho del presidente de la Comunidad de Madrid, Joaquín Leguina, a expresar públicamente sus discrepancias con la ejecutiva del PSOE, aunque juzgó "mejor" utilizar los órganos del partido.

Barcelona (Efe).— Almunia, que pronunció una conferencia por invitación de un círculo de debates vinculado al PSC, opinó que "es mejor utilizar los órganos del partido para canalizar el debate interno, pero eso no quiere decir que los militantes no puedan expresar sus opiniones en otros lugares".

El presidente de la Co-

munidad de Madrid, Joaquín Leguina, acusó anteayer a la ejecutiva de su partido de incumplir los acuerdos del último congreso y criticó al ministro de Economía, Carlos Solchaga, por su política de financiación autonómica, lo que ha llevado al secretario de organización del PSOE a llamarle al orden.

El ex-ministro, considerado

próximo a Leguina, se negó, sin embargo, a valorar las críticas vertidas por el presidente de la comunidad de Madrid contra la actual ejecutiva del PSOE y contra el ministro de Economía argumentando que "no hago declaraciones sobre otras declaraciones, y menos cuando las conozco por terceros".

Por su parte, la dirigente de la ejecutiva del PSOE, Carmen García Bloise, manifestó que desde su último congreso, al PSOE le "cuesta trabajo arrancar", y responsabilizó de ello a la "crispación social" y los problemas internos de los socialis-

tas. En declaraciones efectuadas antes de asistir a un coloquio en la sede socialista del barrio madrileño de Moratalaz, Bloise se refirió también a las críticas de Joaquín Leguina contra la dirección del PSOE. "Las declaraciones de Leguina las hemos interpretado más allá de lo que supongo que quería decir. Lo que piense que no se está cumpliendo, que puede tener razón, debe decirlo en los órganos del partido", resaltó.

Bloise añadió que "el que se sienta fuera del partido, lo lógico y valiente es que dimita y decir por qué".

Atutxa: "La infraestructura de ETA está a punto de caer"

Vitoria (Efe).—El consejero de Interior del Gobierno vasco, Juan María Atutxa, ha asegurado hoy que "la infraestructura, la organización como tal de ETA, está a punto de caer, pero no así la continuidad del goteo de asesinatos y extorsiones".

Atutxa ha señalado que ETA "a lo largo de su historia nunca ha estado en peor situación que ahora", pero "para la desaparición definitiva de ETA -dijo-me quedo con el plazo más largo que cualquier político de este país ha-ya podido dar "porque la cúpula está en la cárcel, ha sufrido unos golpes impresionantes, tanto en su red ejecutiva como de recaudación; su tesorería tiene verdaderos apuros y sin ingresos económicos no puede funcionar, pero puede seguir el goteo de crímenes y extorsiones". "Es fácil asesinar, remitir cartas de chantaje o llamar por teléfono amenazando; a corto plazo esto no va a desaparecer", subrayó.

JUICIOS

El fiscal pidió ayer 110 años de cárcel para el miembro del comando itinerante de ETA Henri Parot por su participación en el atentado que en 1986 costó la vida al vicealmirante Cristóbal Colón de Carvajal y al soldado conductor Manuel Trigo Muñoz, así como gravísimas lesiones al comandante Antonio Rodríguez-Toubes.

Por otro lado, el 8 de junio comenzará el juicio contra Ricardo Sáenz de Ynestrillas, el policía Angel Duce y otros tres procesados en el sumario seguido por la muerte del diputado de HB Josu Muguruza, según fuentes de la Audiencia Nacional.

Críticas a Setién por cuestionar el orden jurídico

San Sebastián (Efe).—El vicesecretario general del PSE/PSOE de Guipúzcoa, Guillermo Echenique, criticó ayer al obispo de San Sebastián, José María Setién, por haber cuestionado el actual orden jurídico. Echenique rechazó las declaraciones del obispo en las que consideraba "injusto" el mantenimiento de la prisión provisional del arcipreste de Irún, José Ramón Treviño.

"Es de preocupar que el señor Setién ponga en cuestión el ordenamiento jurídico vigente cuando su aplicación afecta a uno de sus subordinados, quien prefirió dar cuenta a su superior, antes que al 091, de haber dado cobijo presuntamente a dos etarras que acababan de cometer un asesinato", destacó. Echenique señaló que "Setién ha sido muchas veces sospechoso de silencio" y de haber "provocado divisiones entre los católicos y la ciudadanía", por lo que opinó que "sería bueno que la mesura que pide a los demás también la practicara él".

lo Más Alegue a Alegu





Usted va a llegar a lo más alto, porque los Land Rover Discovery y Range Rover, los mejores 4 X 4, le tienen preparadas todo tipo de sorpresas en sus Auténticos Concesionarios Land Rover.

SÓLO DEL 9 AL 30 DE MAYO

Venga a su Concesionario Land Rover y conozca en profundidad los Discovery y Range Rover, además al comprar su nuevo 4 X 4 usted elige TOTALMENTE GRATIS entre:

200.000 PTAS. EN CHEQUES GASOLINA, AIRE ACONDICIONADO GRATIS Ó 200.000 PTAS. EN ACCESORIOS*

NO SE LO PIERDA!

Justino Sanz Arribas

Los Coches, 7 40002 Segovia Tels.: 43.26.03-43.27.62 Justino Sanz Arribas
Pol. Ind. El Cerro, Peñalara, 6
40006 Segovia
Tels.: 43.47.22-42.08.62



*Según versiones y modelos

RANGE ROVER Y DISCOVERY

Comienzan las consultas para la formación de un nuevo Gobierno en el Líbano

Beirut (Efe).— El presidente del Líbano, Elías Haraui, viajó ayer, jueves, a Damasco para consultar con su colega sirio, Hafez Al Asad, sobre la reciente dimisión del primer ministro libanés, Omar Karame, y la formación del nuevo Gobierno.

El presidente libanés se enfrenta a una dura labor para encontrar un nuevo primer ministro que levante la economía del país, después de que una huelga general, manifestaciones y desórdenes callejeros hicieron caer al Gobierno de Karame. Siria tiene una influencia vital en los asuntos del Líbano, debido al acuerdo firmado entre los dos países que establece una coordinación en la política libanesa con Siria.

El presidente sirio tiene que dar su aprobación al nuevo primer ministro libanés.

La reciente dimisión del primer ministro puede llevar al Líbano a una de las crisis políticas más graves desde el final de la guerra civil, hace tres años, indicaron

fuentes diplomáticas en Beirut.

Karame, musulmán suní, presentó su dimisión a Haraui después de que fracasaron los intentos de su Gabinete para resolver la crisis económica más grave en la historia del país.

ACUERDO DE TAIF

Karame asumió el cargo de primer ministro en 1990, pocos meses después de la firma del acuerdo de Taif, en octubre de 1989, en Arabia Saudí, para poner fin a la guerra civil libanesa, que duró quince años.

Durante año y medio, el Gobierno de Karame instauró la paz, reunificó Beirut, desmanteló y desarmó a los grupos paramilitares libaneses y extranjeros, y ordenó el despliegue del Ejército en todas las regiones libanesas.

Sin embargo, no resolvió el problema de los 500.000 desplazados de la guerra, que no han podido regresar a sus hogares, ni comenzar la reconstrucción por falta de fondos.

Asume el cargo de comandante en jefe "de acuerdo con la Constitución"

Boris Yeltsin decreta la creación del Ejército de la Federación Rusa

El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, decretó ayer, jueves, la creación del Ejército de la Federación Rusa y asumió el cargo de comandante en jefe "de acuerdo con la Costitución", informó la agencia oficial Itar-Tass.

Moscú (Efe).— El nuevo Ejército ruso comprende hoy casi tres millones de efectivos, heredados de la antigua URSS, entre unos 2,1 millones de soldados dentro de Rusia y varios cen-tenares de miles desplegados en otros países de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), en los tres estados bálticos, Alemania, Cuba y otros países.

Las tropas fuera de Rusia, aunque están bajo la "jurisdicción" de este país, continuarán siendo dirigidas por el mando de la CEI, que en el caso de los efectivos en otros países de esta Comunidad, deberán decidir su reparto con Rusia.

Rusia prevé la reducción de su ejército hasta una cifra de 1.200-.000 efectivos, en dos o tres años, a la vez que pondrá en venta el material bélico sobrante.

Yeltsin encomendó la dirección directa de las Fuerzas Armadas al primer viceministro de Defensa, Pavel Grachov, a quien le adjudicó el grado de general de Ejército.



Boris Yeltsin.

ARMAS ESTRATEGICAS

Se mantendrá el sistema actual de dirección de las fuerzas estratégicas, las que, en territorio de Rusia, "entran en la composición de las FFAA unificadas de la CEI". Rusia mantendrá la "jurisdicción" sobre todas las armas nucleares de la antigua URSS, aunque éstas permanece-rán bajo el "mando" unificado de la CEI, anunció hace pocos días, Dmitri Volkogonov, asesor militar de Yeltsin.

El decreto dispone que los ministerios de Asuntos Exteriores y de Defensa de Rusia entablen "negociaciones interestatales para determinar el estatuto de las tropas que se encuentran en territorios de otros estados y no entraron a formar parte de sus propios ejércitos ni de las fuerzas estratégicas de la CEI". "Al crear sus propias Fuerzas Armadas, la Federación Rusa. mantiene y reafirma sus compromisos en el cumplimiento de tratados internacionales en la esfera del desarme" y llama a los países de la Comunidad "a firmar un acuerdo de seguridad colectiva", señala el decreto.

En una disposición aparte, Yeltsin, en calidad de ministro de Defensa de Rusia, cargo que asumió provisionalmente hace un mes, encargó al primer viceministro, Grachov presentar, en el plazo de un mes, los planes concretos de creación del Ministerio de Defensa y de las Fuerzas Armadas de Rusia, incluida su financiación. Asimismo, deberá acordar con el comandante en jefe de la CEI, mariscal Evgueni Shaposhnikov, la delimitación de funciones y esferas de actividad entre el Ministerio ruso y el mando unificado de la Comunidad.

Ademas, Rusia aplicará los principios del mercado libre al comercio de armamento y recurrirá a la venta de material bélico para financiar un gran programa de modernización de la industria de defensa que heredó de la Unión Soviética. el ozneimos

CAJA DE AHORROS Y.MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

CONVOCATORIA DE ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Entidad, en su reunión celebrada el día 29 de Abril del presente año, se convoca a los señores Consejeros Generales y a todos los componentes de los demás Organos de Gobierno. de la misma, para celebrar Asamblea General Ordinaria, que tendrá lugar en el salón de actos de esta Caja, sito en Segovia, c/Bajada del Carmen, 2, el próximo día 29 de Mayo, a las 18 horas en primera convocatoria y, en su caso, en segunda convocatoria, el mismo día y lugar, a las 18,30 horas, con el siguiente Orden del Día:

- Confección de la lista de asistentes y constitución de la Asamblea.
- Salutación del Sr. Presidente.
- 3.º Informe del Director General.
- 4.º Informe emitido por la Comisión de Control, relativo a
- 5.º Propuestas del Consejo de Administración:
 - 5.1. Aprobación, si procede, del Informe Anual, Informe de Gestión, Cuentas Anuales 1991 y Documentación Complementaria.
 - 5.2. Aplicaciones de los Excedentes de la Cuenta de Resultados, a los fines propios de la Caja.
 - 5.3. Aprobación, si procede, de las líneas básicas y generales del Plan de Actuación de la Caja 1992.
 - Aprobación, si procede, de la gestión y administración de la Obra Benéfico Social en el ejercicio
 - 5.5. Aprobación, si procede, de los presupuestos de Obras Sociales para el ejercicio de 1992.
- 5.6. Aprobación, si procede, de nuevas Obras Sociales y presupuestos de las ya existentes.
- 6.º Otras propuestas del Consejo de Administración sobre régimen de los Organos de Gobierno.
- 7.º Ruegos y preguntas.
- 8.º Acuerdo sobre aprobación del acta de la sesión.

De conformidad con lo dispuesto en el Artículo 15, número 2 y 3 de los Estatutos de la Entidad, con quince días de antelación a la celebración de la Asamblea General. quedarán depositados, a disposición de los Consejeros Generales, en los servicios centrales de la Caja, Avda. Fernández Ladreda, 8 (Segovia), y en la Secretaría General, la documentación que se someterá a su aprobación.

Segovia, 29 Abril 1992.—EL PRESIDENTE, José Miguel Useros Serrano

Nuevo descalabro electoral de los laboristas británicos

Londres (Efe). - Los laboristas británicos han vuelto a sufrir otro descalabro electoral a manos de los conservadores, cuando todavia no se han repuesto de la humillante derrota de las elecciones generales del 9 de abril.

En las elecciones municipales celebradas ayer jueves el partido conservador, en el Gobierno, mejoró su triunfo de hace menos un mes con los mejores resultados obtenidos en elecciones locales desde hace 13 años.

Michael Portillo, el segundo hombre en importancia en el ministerio de Economía, dijo que los resultados eran "espectaculares" y muy por encima de todas las expectativas. Cuando aún no se conocen los resultados completos de los 3.780 puestos de concejales municipales en disputa, una proyección electoral de la BBC indica que los conservadores han logrado el 47 por ciento de los votos, un tres por ciento más de los obtenidos en las elecciones generales.

Los laboristas lograron, según la BBC, un 32 por ciento, un tres por ciento menos que en las generales. Los liberales demócratas, la tercera fuerza política del país, lograron un 19 por ciento, un uno por ciento más que en las generales.

Ejecutan a un recluso después de que Clinton rechazase la clemencia

Washington (Efe).— Stephen Douglas Hill, condenado a muerte por el asesinato de un policía, fue ejecutado con una inyección letal ayer, jueves, después de que el virtual candidato demócrata a la Presidencia de Estados Unidos, Bill Clinton, rechazase su petición de clemencia.

La ejecución de Hill, de 25 años, se llevó a cabo poco después de las 21.00 hora local (02.00 GMT del viernes), una vez que el Tribunal Supremo de EEUU se negase también al aplazamiento de la sentencia.

Esta es la cuarta ocasión en que Bill Clinton, virtual contendiente del presidente Bush en las elecciones de noviembre, se niega a conceder su perdón a un condenado a muerte desde que es gobernador de Arkansas, y la segunda desde que comenzó la campaña electoral por la Presidencia.

En un escueto comunicado emitido pocas horas antes de la ejecución de la pena capital, la oficina del gobernador anunció la decisión de Clinton de no conceder su perdón."Después de revisar el archivo del caso, incluida una confesión grabada en video, el gobernador Clinton ha declinado la concesión de su clemencia", decía la nota oficial.

EEUU acusa al grupo islámico radical Hizbulá del atentado contra Israel en Buenos Aires

Washington (Efe).— El Gobiemo de Estados Unidos considera que el grupo radical islámico Hizbolah es el principal sospechoso del atentado perpetrado contra la embajada israelí en Buenos Aires, que causó la muerte de 29 personas. La portavoz del Departamento de Estado, Margaret Tutwiler, recordó ayer, jueves, en conferencia de prensa que la propia organización se responsabilizó del atentado y que, posteriormente, divulgó un vídeo de la embajada israelí grabado antes de la explosión para demostrar su autoría.

"La información recopilada hasta hoy así lo confirma", dijo Tutwiler, quien aseguró que Hizbolah está patrocinada por el Gobierno de Irán. "El atentado está todavía siendo investigado y por ello no puedo ofrecerles más detalles, per les recuerdo que cuando tuvo lugar el ataque dije que (Hizbulá) era sospechoso y nuestro punto de vista no ha cambiado desde entonces", agregó la portavoz. Tutwiler respondió así a la pregunta de si EEUU tiene evidencias de que Irán ayudó a colocar la bomba.

VUELTA A ESPAÑA'92

Iñaqui Gastón, luxación en el hombro derecho y abandono

En Pamplona, otra vez "El Califa" Abdujaparov

El uzbeko Djamolidine Abdujaparov, del Carrera, se adjudicó la undécima etapa de la XLVII edición de la Vuelta Ciclista a España, disputada ayer entre Sabiñánigo y Pamplona con un recorrido de 162,9 kilómetros para el que empleó un tiempo de 3 horas, 50 minutos y 41 segundos.

Pamplona (Efe).— Abduja-parov, conocido con los sobrenombres de "El Califa" o "El terror de Tashkent", confirmó su impecable momento de forma y desniveló a su favor el particular duelo que mantiene con el holandés Jean Paul van Poppel (PDM) en las etapas que se resuelven con llegadas masivas.

El uzbeko sumó la de ayer a sus victorias en Jerez y en Albacete, con lo que su número de triunfos parciales ha ascendido a tres, uno más que Van Poppel, que se impuso en las llegadas de Córdoba y en Gandía.

El alemán Uwe Raab, que fue segundo en la etapa de ayer, tardó en lanzar a su compañero de equipo Van Poppel, que acabó en el tercer puesto, y Abdujaparov se impuso con autoridad en un "sprint" de unos 200 metros.

FUERTE RITMO

Los participantes en la cuadragésimo séptima edición de la Vuelta decidieron atravesar el ecuador de la prueba imprimiendo un fuerte ritmo y desde el comienzo de la jornada se produjeron continuos intentos de romper la carrera.

Durante la primera hora, los corredores se adelantaron al mejor de los cuatro tiempos de paso previstos por la organización al cubrir 46 kilómetros, y ya en el tercer kilómetro se produjo un corte en el que se escaparon quince corredores, a los que más adelante se les unieron otros trece que circularon en grupo hasta el kilómetro 39.

Los dos australianos del ON-CE, Stephen Hodge y Neil Stephens, intentaron durante toda la jornada una escapada que pudiese culminar con un triunfo de etapa, pero fue su compañero el belga Johan Bruyneel el que se metió en la fuga principal junto a Juan Martínez Oliver (Kelme), al ruso Sergei Uslamine (TVM) y al italiano Mario Scirea (Gato-

MAXIMA VENTAJA

El cuarteto se escapó cerca del kilómetro 54 y en tan sólo quince kilómetros alcanzó su ventaja máxima sobre el pelotón, de 3 minutos y 50 segundos.

Pero el PDM y el Carrera no estaban por la labor de permitir que la escapada resultase fructífera, comenzaron a imprimir ritmo y fueron los principales artífices de la neutralización, que se produjo a treinta kilómetros de

A partir de ahí se sucediron las escaramuzas, pero el viento no sopló lo suficiente como para originar cortes importantes, por lo que el gran grupo llegó unido a la recta final de Pamplona, donde Abdujaparov fue el más

ACCIDENTE DE GASTON

Los últimos lances los más significativos. En el primero de



Abdujaparov, seguido por Uwe Raab entrando en la meta.

ellos fue el más negativo. A falta de 24 kilómetros para el final, en el embudo que conducía a la recta de meta, Iñaki Gastón, que había pinchado poco antes, intentaba volver al pelotón sorteando los coches. Se produjeron una serie de frenazos en cadena de los vehículos y Gastón terminó estrellándose contra uno de los coches de Antena-3. A consecuencia del golpe recibido en el accidente, el corredor vasco del equipo Clas, sufre una luxación en el hombro derecho y una

contusión nasal, según informa-

ron fuentes del Gobierno de Navarra.

Gastón ingresó en urgencias del hospital "Virgen del Camino" de la capital navarra, donde se le inmovilizó el brazo, determinando después la luxación de clavícula, que le ha obligado a abandonar la Vuelta.

EL CLAS, SIN SU MEJOR BAZA

El Clas se queda sin una de sus mejores bazas para ganar etapas. La llegada a Pamplona parece maldita. Hace dos años, el ahora director del Kelme, Alvaro Pino, sufrió un percance similar, lo que le impidió luchar por la victoria en la carrera.

Jesús Montoya, del Seguros Amaya, vestirá hoy de nuevo la camiseta de líder durante la duodécima etapa, que se disputa entre Pamplona y Burgos con un recorrido de 200 kiló-

El suizo Tony Rominger (Clas-Cajastur) sigue segundo a 1:07 y Laudelino Cubino, compañero de equipo de Montoya, permanece en el tercer puesto a 1:19.

CLASIFICACIONES ·

ETAPA

- 1. Abdujaparov, D. (Carrera), 3h.50:41
- 2. Raab, U. (PDM), m.t.
- 3. Van Poppel, J. P (PDM,
- 4. González, J. C.(Puertas Mavisa), m.t.
 - 5. Pagnin, R. (Lotus), m.t.
 - 6. Nijdam, J. (Buckler), m.t.
 - 7. Tchujda, O. (Seur), m.t. 8. Sunderland, S. (TVM), m.t.
 - 9. Elliot, M. (Seur), m.t.
- 10. Bouillon, M. (Collstrop), m.t.
- 18. Delgado, P. (Banesto),
- 21. De Santos, J.L.(Banesto), m.t.

GENERAL

- 1. Montoya, J. (Amaya),
- 2. Rominger, T. (Clas Cajastur), a 1:07
- 3. Cubino, L. (Amaya), a 1:19 4. Delgado, P. (Banesto),
- 5. Echave, F. (Clas Cajastur), a 1:41
- 6. Giovannetti, M. (Gato-
- rade), a 2:36 7. Parra, F. (Amaya), a 3:10
- 8. Roche, S. (Carrera), a 7:44 9. Ruiz Cabestany, P. (Ga-

- torade), a 9:50
- 10. Alcalá, R. (PDM), a 10:24
- 13. Mejía, A. (Ryalcao), a 12:06
- 14. Theunisse, G. (TVM), a 12:30
- 16. Rooks, S. (Buckler). a
- 19. Rincón, O. (Kelme), a 15:59
- 32. Herrera, L. (Ryalcao),
- 39. Breukink, E. (PDM), a 42. Mauri, M. (Once), a
- 35:29 68. De Santos, J.L. (Banesto), a 50:13

REGULARIDAD

- 1. Abdujaparov, D. (Carrera), 115 puntos
- 2. Nijdam, J. (Buckler), 95 3. Van Poppel, J. P (PDM), 66

MONTAÑA

- 1. Hernández, C. (Lotus), 81 puntos
- 2. Cadena, J. C. (Kelme), 70

3. Cubino, L. (Amaya), 67 **EQUIPOS**

- 1. Amaya, 149:41:37
- 2. Clas, a 7:37
- 7. Banesto, a 44:34

El corredor uzbeko quiere ganar todas las llegadas masivas

El vencedor: "Este triunfo me da moral para continuar"

Pamplona (Efe).— El ciclista uzbeko Djamolidine Abdujaparov, del equipo Carrera, que ayer logró su tercera victoria parcial en la Vuelta'92, comentó que lo más importante de este triunfo es que le da moral para continuar en la carrera española, ya que tenía pensado abandonar.

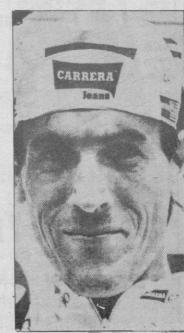
"Después de la cronometrada de hace tres días lo tenía practicamente decidido: dejaría la Vuelta a mitad de la primera etapa de alta montaña entre San Miguel y Plá de Beret.

Afortunadamente no me bajé de la bicicleta ya que me encontré bien y decidí terminar", co-

El "Califa" subió La Bonaigua, Plá de Bert, Portillón, Peyresourde, Aspin, Tourmalet y Luz Ardiden. Un día después, sin perder puesto en el pelotón, también Soulor y Portalet."Este no es un pequeño giro, una pequeña vuelta -señaló Abdujaparov -.. Es una gran carrera con infinidad de público en las llegadas y con una excelente y numerosa participación. Siempre es bueno ganar en pruebas como la Vuelta a España. En Pamplona he ganado fácil con la ayuda de mis compañeros, a los que agradezco todo su apoyo. No va a ser, sin embargo, mi última victoria en la Vuelta".

El ciclista uzbeko, el más laureado en lo que va de Vuelta con tres triunfos, dijo que: "mi objetivo es el Giro de Italia, donde quiero ganar en todas las llegadas masivas y relegar a un segundo plano al italiano Mario Cipollini. Tengo una deuda con él".

Abdujaparov, que nació el 28 de febrero de 1964 en la ciudad de Tashkent, comentó que ahora su objetivo en la Vuelta'92 se centra en ganar la totalidad de las llegadas masivas que restan y el premio de la regularidad. "Está claro que soy muy superior a



Djamolidine Abdujaparov.

los demás. Van Poppel, mi principal enemigo en esta carrera, si no llega bien situado no me ganará nunca", subrayó.

VUELTA A ESPAÑA'92

La Vuelta comentada desde dentro... por J.L. DE SANTOS

Ayer se vo

"En la etapa que ha concluido en Pamplona entre una multitud de personas, sólo nos ha faltado a los corredores tener alas y volar".

Comenta J.L. DE SANTOS

"El mejor recuerdo de la etapa que terminó en Pamplona lo tendremos todos los corredores del recibimiento que nos han dado los miles de espectadores que esperaban en la llegada. Ha sido fabuloso. Los del equipo Banesto no nos podemos quejar, hay grandes raíces de nuestro equipo aquí y el nombre de Pedro ha sonado en todo el recorrido".

"La etapa ha sido corta en kilómetros pero no hubo ni un solo metro de respiro. La misión del equipo hoy era la de procurar estar presentes en cualquier corte que se llevara a efecto y en todo momento arropar a Pedro. Hubo momentos en que el viento soplaba de frente, lo que hacía imposible las escapadas, y cuando fue de costado la marcha era tan rápida que difícilmente se podía dar más pedales para dejar el pelotón".

"Hoy el equipo de la Once ha estado muy activo. Buscaban ganar la etapa que al final no han logrado. A quien ha perseguido la mala suerte ha sido a Iñaki Gastón. Yo pude ver cómo pinchaba y tras conseguir cambiar

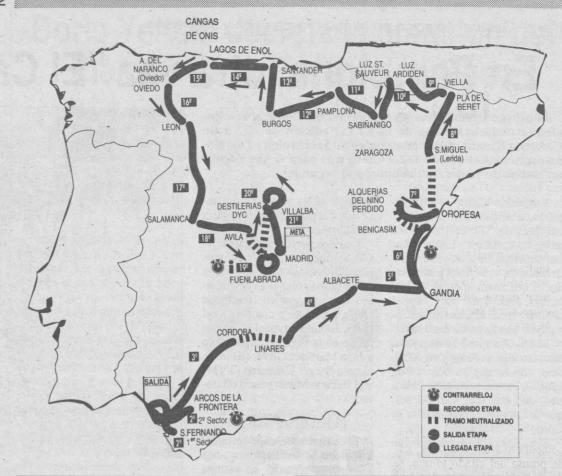
la rueda e intentar reintegrarse al pelotón, un vehículo de la organización le embistió por detrás, cayó al suelo y las heridas causadas no le han permitido continuar. Un duro golpe para el Clas".

"En el paso por el circuito final de etapa, los encargados de señalizarla han despistado a los corredores. El grupo de 70 que íbamos en el de cabeza tuvimos que frenar con urgencia a fin de cruzar un seto, porque no había otra forma de seguir hacia la meta. Hubo pinchazos y alguna caída. Para alguno fue una simple anécdota, para otros un perjuicio, ya que ello les retrasó".

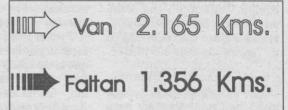
"Hoy nos han comentado que tras pasar por él los corredores, la Gendarmería francesa cerró el Tourmalet, ya que representaba un gran peligro por la posibilidad de desprendimientos. Sólo le abrieron para que pasara la Vuelta. Cada vez pienso más en el peligro que corrimos".

CUIDADO CON LA DOCE

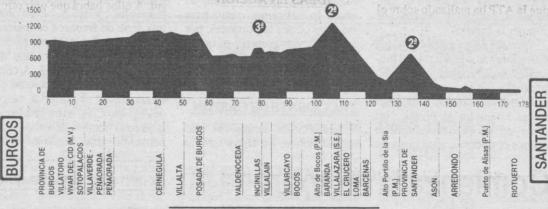
"Hoy tenemos 200 kilómetros. Es una etapa que tiene un perfil infernal. Toboganes continuos y practicamente en meta un puerto de tercera. Puede ser una etapa movida donde los ataques, propiciados por el viento, van a ser constantes. No habrá tiempo de dormirse. Aquí el trabajo de equipo ha de ser aún más aten-







PERFIL DE LA DECIMOTERCERA ETAPA



A VUELTAS CON LA VUELTA

El fin de semana en los Lagos

tan por el título de ganador de la

Vuelta tienen, tras los Pirineos,

su segunda opción. Hoy es una

etapa para darse la paliza. Pero

en la Vuelta no hay tiempo para

el descanso, y si hasta la llegada

a Burgos van a existir dificulta-

des, la etapa 13 de la carrera, que

lleva a los ciclistas hasta Santan-

der, tiene "bemoles". Un puerto

de segunda y dos de tercera.

Treinta y ocho kilómetros de

descenso del puerto de Alisas y

El pelotón tuvo ayer una de sus bajas más importantes. Iñaki Gastón, uno de los corredores más destacados del pelotón español, tuvo la suerte de espalda un desgraciado accidente le llevó a una clínica a curar sus heridas. No merecía tal retirada el gran deportista. Juan Fernández se ha quedado sin una de sus más importantes bazas para apoyar a Rominger y el equipo sin la colaboración de uno de sus líderes".

LO QUE LLEGA

Aquellos corredores que op-

BICICLETAS

MAS CALIDAD

C/ Ramón y Cajal, 1.

Teléfono 42 72 29

a meta. El domingo una de las etapas de montaña más esperadas por los aficionados: Santander - Lagos de Covadonga. Tres altos de 2.ª categoría uno de tercera y el especial de Los Lagos, en cuya cima, kilómetro 180, estará ubicada la meta. Si repite éxito Lale Cubino, quien podría salir perjudicado sería su compañero Mon-

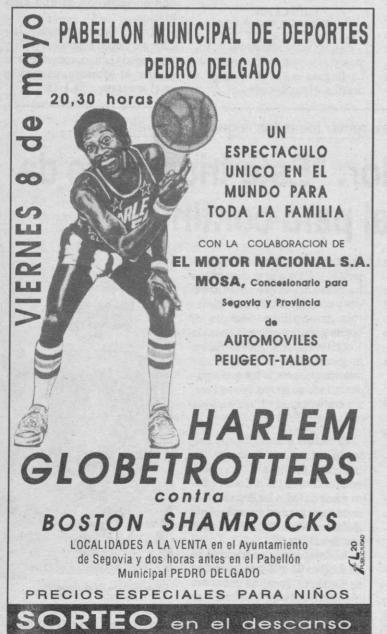
toya. Pero ello está supeditado a lo que Pedro Delgado y Tony Rominger puedan hacer. Si estos dos están bien obligarán con ello a que Mínguez juegue las tres bazas que tiene (Parra es la tercera), y tras lanzar todas sus naves esperar para ver lo que sucede en el intento.

Se está en el momento cumbre de la Vuelta 92. Se dice que quien llega como líder a Los Lagos tiene grandes posibilidades de conseguir la victoria final. Ello ha sido totalmente cierto en los casos de Giovannetti (1990) y Melchor Mauri (1991). Claro que no en otras ocasiones. Ejemplo, Pedro Delgado (1989).

Lo que sí es seguro es que millones de personas esperan con inusitado interés la evolución que tiene la carrera en las etapas del fin de semana.

MEJOR SERVICIO

Suscribase a: **EL ADELANTADO**



de cientos de camisetas

del PEUGEOT 106

TENIS Torneo Lord Winston's Spacio 2000

A 42 millones de pesetas ascienden los gastos de representación

El Challenger de Segovia ha sido destacado en la ATP

Con la presentación del II Torneo "Lord Winston's Trofeo Spacio 2000", de tenis a los medios informativos, ha comenzado la cuenta atrás pensando ya en construir una nueva edición que culminará en el mes de agosto".

JOSE M.ª MARTIN

Con la presencia de Pedro Muñoz, director del torneo, Javier Martínez, director de organización, Eugenio Frías, director de Spacio 2000 y de nuestro compañero Jesús Martínez, jefe de prensa del citado torneo, se llevó a efecto la presentación a los medios informativos de la II edición del Torneo Challenger ATP Lord Winston's, trofeo Spacio 2000, que va a desarrollarse en las pistas de la Urbanización Río Moros en la Estación de El Espinar, entre los días 8 a 16 del próximo mes de agosto.

Una de las cuestiones en la que más énfasis puso Pedro Muñoz fue en el reconocimiento que la ATP ha realizado sobre el torneo, "era el primer año que lo conseguíamos y ya nos hemos situado en el tercer torneo de España. En Zaragoza, donde se desarrolló una de las reuniones de ATP, nos felicitaron por la gran organización que habíamos



Eugenio Frías, Pedro Muñoz y Javier Martínez, durante la rueda de prensa.

PEÑALOSA

desarrollado. Claro que para nosotros ello significa un estímulo para intentar superar nuevos planteamientos".

IDEAS EN ACCION

Sin que el "cuadro" esté cerrado, pues aún falta tiempo para ello, ya se dieron a conocer algunos de los jugadores que ya hay que considerar como fijos. "El sueco Guftansson, que ocupa el puesto 13 en la ATP, Pato Clavet, Svenson, Carbonell, Ross. y dos de las mejores promesas del tenis español que ahora juegan tomeos a nivel internacional: Alex Correcha y Berasategui. A ellos habrá que unir otros jugadores que están inscritos en la lista ATP para estos challenger".

El torneo, que tendrá una dotación económica en premios de 100.000 dólares, más hospitalidad, tiene un coste total de organización que supera los 42 millones de pesetas, "por un torneo de este tipo, comentó Pedro Muñoz, cotinúan esperando muchas capitales y no sólo españolas. Nosotros ya hemos pedido a la ATP poder organizar un torneo de 220.000 dólares. Se nos dijo que sí, pero las fechas eran en el mes de marzo, lo que hizo que no pudiéramos aceptar. Seguiremos intentando que las fechas sean en el mes de agosto, si bien sabemos de la dificultad que ello

EL "OTRO" TRABAJO

Para los que han seguido el

desarrollo de los torneos anteriores del Lord Winston's, habrán podido observar que la llegada a él de Eugenio Frías se dejó notar. El gran trabajo de diseño, esmero en la concepción de lo que un torneo de altura requiere y la ilusión por hacer las cosas bien que ha demostrado el director de la empresa Spacio 2000, le ha dado otro aire a todo cuanto rodea al torneo. Por su labor, por su esfuerzo, no percibe nada, pero todos saben que sin su precisa colaboración nada de lo que hasta ahora hubo sería igual. Así lo reconocía de forma pública el director del torneo, "el día que Frías no esté con nosotros, y espero que ello no ocurra, el torneo, en todo lo que se vive de él fuera de la cancha, no podrá ser

Eugenio Frías manifestó su propósito de seguir colaborando, "y estaré abierto a cuantas ideas e innovaciones se pretendan para mejorar el torneo, si bien la falta de un más amplio espacio no permité trabajar con mayores medios".

— Nuevas posibilidades

JOSE M.ª MARTIN

La gran expansión informativa que el pasado año tuvo el torneo, lleva a los organizadores a buscar y poner en práctica nuevas ideas. Fue Javier Martínez quien informó sobre algunas de las novedades con que el torneo contará en la edición del 92. "Pretendemos que cuando acaben los encuentros del torneo cada día nazcan en los stand atracciones diferentes. Será una forma de prolongar el tiempo del torneo. Habrá espectáculos e innovaciones con la clara idea de que espectadores de los encuentros tengan un lugar donde comentar la jornada".

Trató Pedro Muñoz una cuestión importante, "con el torneo jamás hemos pretendido hacer negocio. Si así fuera habríamos aceptado las ofertas que nos hicieron para marchar de Segovia a otras provincias de la costa. Pretendemos seguir aquí y esperamos que los sponsors colaboren, que también lo hagan las instituciones de Segovia y que los medios de comunicación, que han sido los impulsores del torneo desde su nacimiento, continúen en esa línea".

En este tema debemos apuntar que "EL ADELAN-TADO" será por segundo año consecutivo el diario oficial del torneo. En resumen, que aquella idea que nació hace ahora nueve años como torneo nacional, ha dado un salto de gigante y se ha situado en el ámbito deportivo internacional. Cuestión destacada por cuanto, siguiendo la línea del pasado año, las agencias de noticias, diarios y emisoras de distintos países hablan del torneo ATP que se disputa en una ciudad española, turística por excelencia, que se llama Segovia. Si buscamos fórmulas para atraer turismo hacia nuestra provincia, sería correr un riesgo el no apoyar el trabajo que inició un grupo pequeño de personas y que hoy es destacado, con todo merecimiento, por la propia Asociación de Tenis Profesional.

TRIATLON

Comienza la temporada el equipo Adal Caja Segovia

Para los deportistas que toman parte en las pruebas de triatlón, el mes de mayo es el del inicio de sus actividades. Los componentes del club ADAL Caja Segovia, tienen un amplio programa por delante.

JOSE M.ª MARTIN

En tres actividades, natación, ciclismo y carrera, comienzan los triatletas segovianos, pertenecientes al club ADAL Caja Segovia, su temporada deportiva. A lo largo de seis meses competirán en un amplio calendario de pruebas nacionales, interviniendo también en el IV Circuito Nacional de Triatlón, valedero para los campeonatos de España en sus categorías juvenil, veteranos y absoluto.

El equipo ADAL está compuesto por, José Carlos Casado, 21 años y cuarta temporada en la modalidad. José Carlos Fernanz, 21 años, segunda temporada en competición. Juan S. Llorente, 23 años, segunda temporada en el club. Gregorio Sanz, 23 años, debutante en la especialidad. Juan Pedro Aragoneses, 28 años, segunda temporada en el triatlón. Pedro Elías Casado, 30 años, tercera año en el club. Miguel Angel González, 43 años. El más veterano del equipo. Fernando Useros, 31 años. Entrenador y director técnico del equipo. Siete temporadas en este campo deportivo.

Forman parte del club los atletas junior y debutantes, Ricardo Lozoya, Diana Martín y Marta Santamaría. Son la base del equipo y los primeros alumnos de la escuela de triatlón que pretende llevar a delante ADAL.

Las pruebas de triatlón se clasifican en cuatro categorías en función de las distancias a recorrer: Promoción: 500 metros (natación); 20 km. (ciclismo); 5 km.(carrera).

Olímpica "A": 1.500 metros

(natación); 30-40 km. (bicicleta); 10-12 km. (carrera).

Olímpica "B": 3.000 mt. (natación); 60 km. (ciclismo); 15-20 km. (carrera).

20 km. (carrera). Olímpica "C": 5.000 mt. (natación); 180 km. (ciclismo); 42,296 km. (carrera). BALONCESTO

Esta tarde, en el "Pedro Delgado"

Gran expectacion por ver a los Harlen Globetrotters

JOSE M.ª MARTIN

Es innnegable que existe una gran expectación en la ciudad por presenciar las evoluciones de los Harlen Globetrotters, actuación que tendrá lugar esta tarde, 20,30 horas, en el polideportivo "Pedro Delgado". Un total de 32 personas forman la expedición americana que va a llevar a cabo diez exhibiciones en España y que tras completar este primer recorrido, volverá a nuestro país tras la Olimpiada para llevar su espec-

táculo a 24 localidades más.

El colectivo infantil va a ser el que más podrá disfrutar del espectáculo. Las entradas adquiridas por el Ayuntamiento y Caja de Ahorros ya fueron repartidas entre los niños y el pabellón va a registrar con todo ello un ambiente sensacional. Las taquillas del recinto deportivo van a estar abiertás dos horas antes del comienzo del super encuentro en la idea de que no haya aglomeraciones y todos puedan presenciar el espectáculo desde el comienzo del mismo.

FUTBOL SALA

Copa Delegación

Hogar Tapicerías, Construcciones Gómez, San Lorenzo y Masigal, líderes

En los Juegos Municipales, Base Mixta y Bar Gallego, en cabeza

Una vez concluida la liga provincial, los diversos equipos que conforman tanto la Primera como la Segunda División afrontan las primeras jornadas de la Copa Delegación Provincial, que a más de un conjunto le servirá para salvar una temporada bastante pobre en cuanto a resultados positivos se refiere.

JAVIER MESA

RESULTADOS COPA DE-LEGACION GRUPO A: Comercial González - Annisa (pendiente resolución comité de competición). Garcillán, 4 (Juan 2, José y Carlos); Salón de Té Diva, 3 (Juan 2 y David). Cotton Club, 2 (Nieto y César); Hogar, 3 (José 2 y Fco.). Salón de Té Diva, 11 (Dani 3, De la Cruz 3, Juan 2, José, David y Martín); Comercial González, 6 (Juan 2, Esteban 2, José y Fco.). Fuentepelayo, 6 (Serrano 4, Tejedor y Mario); Garcillán, 5 (Julio 2, Juan 2 y Juan C.). Annisa, 1 (Juan C.); Cotton Club, 2 (Luis

David). CLASIFICACION: Hogar 4 puntos, Salón de Té Diva 4. Annisa 2, Cotton Club 2, Fuentepelayo 2, Garcillán 2, y Comercial González 0.

GRUPO B: Domingo de Soto, 1 (Javi); Const. Gómez, 12 (Alfonso 5, Yoldi 3, Cardiel 2, Vicente y Quique). Hábitat, 5 (Alfredo 2, Víctor, Rodrigo y Sastre); Búho, 7 (José 3, Juan M. 2, Javier y Juan). Pub Encuentro, 2 (Blanco y Marugán); Optica Espinar, 3 (Manuel, Ricardo y Javier). CLASIFICACION: Const. Gómez, Búho y Optica Espinar 2 puntos, Pub Encuentro, Hábitat y Domingo de Soto

GRUPO C: Taberna El Porrón, 5 (José 3 y Angel 2); Espinar, 5 (Luis 2, Mario, Fco. y Santi en p.p.). Sangarcía, 5 (Oscar 3, Cubero y Jesús); Samboal, 6 (Israel 5 y Ovidio). Atrio Bar, 5 (Carlos 3, Gallego y Javier); San Lorenzo, 6 (Diego 3, Antonio, Pedro y Miguel en p.p.). CLASIFICACION: San Lorenzo y Samboal 2 puntos, Taberna El Porrón y Espinar 1, Sangarcía y Atrio 0.

GRUPO D: Bar Madrid, 2 (Jesús y Javi); Autoescuela San Pablo, 4 (Alberto 2, José y Raúl). Bar Eh, 1 (Raúl); Masigal JBL, 7 (Vallejo 2, Santi 2, Juan Pablo 2 y Cobos). Unami, 5 (Eusebio, Jesús, José, Duque y Burgos); Pub Celia, 9 (Oscar 3, Curro 2, Mariano 2, Antonio y Julio). CLASIFICACION: Masigal JBL, Pub Celia y Autoescuela San Pablo 2 puntos, Bar Madrid, Unami y Bar Eh 0.

CALENDARIO PROXIMA JORNADA

Sábado 9, Frontón Segovia: 15,30 h. Optica Espinar - Domingo de Soto. 16,45 h. Pub Celia - Bar Madrid. 18,00 h. Hogar Annisa. 19,15 h. Comercial González - Fuentepelayo. 20,30 h. Autoescuela San Pablo - Bar Eh. 21,45 h. Búho- Pub Encuentro. SAMBOAL: 19.00 h. Samboal -Atrio. Domingo 10, Pedro Delgado: 10,00 h. San Lorenzo -Taberna El Porrón. 11,15 h. Const. Gómez - Hábitat. 12.30 h. Masigal JBL - Unami. 13,45 h. Sangarcía - Espinar. CUE-LLAR: 17,00 h. Cotton Club -Salón de Té Diva.

RESULTADOS JUEGOS ESCOLARES

Categoría benjamín: Grupo A. Unami C, 1 - N. Segovia A, 10. Claret B, 2 - Quintanar A, 9. Unami A, 7 - Claret A, 2. Grupo B: Quintanar B, 5 - Quintanar C, 1. Unami B, 2 - Udaco A, 6. N. Segovia B, 13 - Udaco B, 1. Categoría alevín: Apa Claret A, 0 - Claret, 10. Marista A, 6 -Eresma, 9. P. Rivera A, 1 - N. Segovia, 9. M. Chico, 6 - Apa Claret B, 3. Grupo B: Palazuelos, 16 - El Salvador, 3. D. de Soto, 7 - S. Eulalia B, 0. S. Eulalia A, 1 - Villalpando, 0. Categoría infantil: C. Lecea, 3 -Marista A, 3. Marista A, 9 - M. Chico, O. S. Eulalia, 3 - Marista

RESULTADOS VIII JUEGOS DEPORTIVOS **MUNICIPALES**

GRUPO A: Bar La Escalera, 4 - Guardia Civil, 1. Carrocerías Gudimar, 2 - Base Mixta, 10. Bar La Juvenil, 5 - Papelería Niza 5. GRUPO B: Unión Recreativo, 6 - Bar Porche, 0. T. Cordero, 10 - Autoescuela El Estudiante, 1. Bar Gallego, 7 - M. Tovar, 5.

COMENTARIO

Con el trepidante final de liga todavía de fondo, se ha dado comienzo a una edición más de la Copa Delegación Provincial, en la que se han inscrito la mayoría de los conjuntos que forman tanto la Primera como la Segunda División. El sorteo de los grupos ha deparado que sea el primer grupo el, siempre en teoría, más complicado para lograr la clasificación.
La lucha por los puntos ya
ha propiciado la "batalla
campal" que se "dedicaron"
Annisa y Comercial González. Pocas veces, afortunadamente, había pasado algo parecido en esta temporada, pero ya se sabe que donde menos se espera....

En el grupo Segunda, Op-tica Espinar se "vengó" de-portivamente del Pub Encuentro, conjunto que privó a los espinariegos del ascenso a la primera. Construcciones Gómez es el favorito para clasificarse. En el grupo C, el empate entre Taberna El Porrón Espinar deja a San Lorenzo y Samboal como práctica-mente únicos candidatos para lograr el paso a la siguiente fase, mientras que Masigal JBL en el cuarto grupo parece el claro favorito. Pero la competición de copa puede resultar engañosa, y, tal y como están las cosas, resulta bastante factible que alguno de los conjuntos que en teoría no cuentan, den la sorpresa y consigan auparse a la siguiente fase. De todas formas, todavía es pronto para hablar de conjuntos clasificados.



Fiesta Calypso.

El nuevo Fiesta Calypso viene con toda la frescura que tú esperabas. Su capota eléctrica se abre hasta donde tú quieras. Y además un montón de detalles de serie que van a gustarte: volante y asientos deportivos, tapicería exclusiva, lunas tintadas, reloj digital, lava-

Desde 1.150.000 Ptas:

y de fiesta.



Fiesta Pachá Plus

das imaginar. Y a un precio excelente. Motor 1.3 más potente y elástico. Y un equipamiento de serie con todo lujo de detalles: cierre centralizado, elevalunas eléctricos, volante y asientos deportivos, lavalimpialuneta trasero, tacómetro, spoiler trasero...

Desde 1.174.000 Ptas:

Gama Fiesta desde 998.000 Ptas.

AUTOINSA

Ctra. San Rafael, 50 Teléfonos 421481/421601



BALONCESTO Semifinal Liga ACB

El Real Madrid forzó el quinto partido

Vitoria (Efe). - El gran partido de Mark Simpson, que totalizó 40 puntos (casi la mitad de su equipo), permitió al Real Madrid forzar el quinto partido de desempate de su semifinal y sobreponerse a un final de encuentro plagado de imprecisiones y en el que los locales pudieron sentenciar la eliminatoria.

La insultante efectividad de Simpson, que ya en el primer tiempo había anotado 27 puntos -al final registró 6 de 7 triple fue lo que impidió a los vitorianos proclamarse finalistas de la liga ACB.

La primera parte fue en líneas generales igualada, con ligeras alternativas en el marcador, si bien ninguno de los dos equipos era capaz de escaparse. Los ataques superaron con acierto a las defensas:

En el minuto 28 de la segunda mitad, el Real Madrid, aprovechando cierta relajación defensiva y el acierto desde 6,25 de Simpson y Biriukov, se situó con una diferencia a favor de dieciséis puntos. Sin embargo, lejos de tranquilizarse, los visitantes encadenaron errores que permitieron rehacerse al Taugrés.

La zona presionante de los vitorianos se le atragantó al Real Madrid, y el parcial consiguiente de 7-0 devolvió al Taugrés al

Tres faltas intencionadas del Taugrés casi consecutivas, cuando los vitorianos presionaban en toda la cancha y el marcador señalaba 78-81 a falta de 46 segundos, terminaron por decidir la suerte del enfrentamien-

EN BREVE

FUTBOL: Hugo Sánchez, jugador mexicano del Real Madrid, firmó ayer el finiquito y la recisión del contrato que le mantenía ligado al club blanco hasta el próximo 30 de junio, con lo que se pone fin "de una forma amistosa", según el jugador, a su polémica despedida del club

TENIS: El tenista sueco Ste-

fan Edberg, primer cabeza de serie, no tuvo piedad del joven español Francisco Clavet, al que eliminó en los octavos de final del Abierto de Hamburgo por un rotundo 6-3 y 6-1, en solamente una hora y catorce minutos. Los restantes encuentros de octavos de final, entre ellos el entre Carlos Costa y Olivier Delaitre, fueron suspendidos.